

# Sandwirtschaftliches Zentralwochenblatt für Polen

Blatt der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, der Verbände deutscher Genossenschaften in Polen  
und landwirtschaftlicher Genossenschaften in Westpolen und des Verbandes der Güterbeamten für Polen.

Anzeigenpreis im Inlande 18 Groschen für die Millimeterzeile. / Fernsprechanruf Nr. 6612. / Bezugspreis im Inlande 1.60 zł monatlich  
28. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes. — — — 30. Jahrgang des Posener Raiffeisenboten

Nr. 9

Poznań (Posen), Zwierzyniecka 13. II., den 28. Februar 1930.

II Jahrgang

**Inhaltsverzeichnis:** An unsere Mitglieder. — Generalversammlung 1930. — Bedeutung und Bekämpfung wichtiger Pflanzentransmissionen im  
praktischen Betriebe. — Eindrücke von der diesjährigen landw. Woche Berlin. — Die Kultur der Pfefferminze. — Die Stiersucht der Kühe —  
Der Gemüsegarten im Monat März. — Vereinskalender. — Unterverhandstage. — 25-jähriges Bestehen der Spar- und Darlehnskasse  
Male Cokolnisi. — Generalversammlung der Spar- und Darlehnskasse Gafki. — Die Kapitalertragsteuer. — Ratenweise Zahlung von Steuer-  
rückständen. — Einkommensteuererklärung 1930. — Die neue Geldwucherverordnung. — Titelübersetzungen. — Einteilung der Krankentassen- und  
Invaliditätsbeiträge der verschiedenen Arbeiterkategorien. — Beschaffung der Tarifkontrakte 1930/31. — Butterprüfungen. — 3. Serie der  
Dollarpfandbriefe. — Haushaltsplan des Wojewodschafts-Kommunalverbandes. — Prämierung von bäuerlichen Stuten und Stut-  
fohlen. — Vermittlung von Volkereigehilfen. — Landwirtschaftsfunk. — Sonne und Mond. — Fragekasten. — Bücher. — Geldmarkt. —  
Marktberichte. — Große Färanauktion in Danzig. — Nachweis von Waldfämereien. — Erzielte Holzpreise. — Deutscher Frauentag in  
Bromberg. — Vereinskalender. — Nachdruck nur mit Erlaubnis der Schriftleitung gestattet.

## An unsere Mitglieder!

Erneut machen wir darauf aufmerksam, daß der Mitgliedsbeitrag bis zum 1. März für das Jahr 1930  
gemäß dem Beschluß der Delegierten-Versammlung vom 27. 11. 1929 zu zahlen ist. Die Beträge können  
geleistet werden an die Herren Vereinskassierer, die Bezirksgeschäftsstellen, unser Konto bei der Genossenschafts-  
bank Posen, Wjazdowa 3, oder am einfachsten auf unser Postkonto Poznań 206383.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft.

## Generalversammlung 1930.

Einzelberichte aus der Tätigkeit der WLG im Jahre 1929.

### 1. Einleitung.

Im Anschluß an den allgemeinen Geschäftsbericht für das  
Jahr 1929, den der Hauptgeschäftsführer in der Generalver-  
sammlung erstattet hat, beginnen wir heute mit dem Abdruck  
von Einzelberichten, die in der Mitgliederversammlung vom  
22. Januar erteilt wurden. Wir wollen hierdurch allen Mit-  
gliedern Gelegenheit geben, sich über eine Reihe von Einzel-  
heiten aus unserer Tätigkeit zu informieren.

Die Berichte sollen zeigen, auf welche Gebiete sich die  
Tätigkeit der WLG erstreckt, und wie vielfache Gelegenheit  
mithin unsere Mitglieder haben, sich die Vorteile der Organi-  
sation zu Nutzen zu machen. Sicherlich gibt es zahlreiche Mit-  
glieder, die hierin noch nicht alle Möglichkeiten ausgenutzt  
haben.

Häufig empfangen wir Anregungen, noch weitere Ein-  
richtungen zu schaffen. Unsere Finanzlage gestattet dies, so  
wünschenswert es in dem einen oder anderen Falle wäre,  
nicht. Auch die Zukunftsaussichten sind hierfür nicht günstig.  
Die fortschreitende Agrarreform verringert von Jahr zu Jahr  
die Fläche des uns angeschlossenen Großgrundbesitzes. In den  
letzten Jahren war ein Ausgleich durch Neugewinnung von  
Mitgliedern, hauptsächlich aus den Kreisen des Kleingrund-  
besitzes, der uns in einzelnen Gegenden teilweise noch fern-  
steht, möglich. Wir richten an alle unsere Mitglieder die Bitte,  
auch weiterhin für unsere Organisation zu werben, damit wir  
dem Ziele, alle deutschstämmigen Landwirte in unserem Ver-  
bande zu vereinigen, immer näher kommen. Die folgenden  
Ausführungen werden sicherlich als Werbemittel nützlich sein.

Erste Sorge bereitet uns die drückende Notlage der  
Landwirtschaft. Die Produktpreise haben einen Tiefstand  
erreicht, wie wir ihn selbst vor wenigen Monaten nicht für  
möglich gehalten hätten. In solcher Notzeit muß die Orga-  
nisation als Hüterin der Berufsinteressen besonders auf dem

Platz sein. Das Bestreben der Einzelnen, in solchen Zeiten  
jede unnütze Ausgabe zu sparen, ist selbstverständlich und  
nützlich. Der Beitrag für die Berufsorganisation aber, auch das  
sollen die Einzelberichte beweisen, ist keine unnötige Ausgabe.  
In schweren Jahren haben wir aus eigener Kraft mühsam  
einen Verband aufgebaut, der zu großen Leistungen fähig ist,  
der vielerlei nützliche und lebenswichtige Einrichtungen besitzt.  
Süßen wir uns davor, in kurzfristiger Weise durch Sparjam-  
keit am falschen Platz all dies zu gefährden.

WLG, Hauptgeschäftsführung.

### 2. Bemerkungen zu der Tätigkeit und den Aufgaben der Bezirksgeschäftsstellen.

erstattet von Bezirksgeschäftsführer, Herrn Mey-Lissa.

(Der Bericht sollte einen allgemeinen Einblick in die  
Arbeitsweise und beratende Tätigkeit unserer Geschäftsstellen  
geben).

Meine Herren! Einen eingehenden Bericht über die  
Tätigkeit unserer Geschäftsstelle kann ich Ihnen leider nicht  
geben, weil mir zu wenig Zeit zur Verfügung steht. Ein solcher  
würde zu wenig erschöpfend ausfallen und ich möchte mich im  
Interesse der Belage nicht der Gefahr aussetzen, nach einem  
dürftigen Geschäftsbericht beurteilt zu werden. Um Ihnen  
jedoch einen kleinen Einblick in unsere Tätigkeit zu geben, will  
ich versuchen einige Beispiele anzuführen, die Ihnen zeigen  
mögen, wie die Einrichtungen unserer Zentrale zusammen mit  
denen der Geschäftsstellen unsern Mitgliedern Nutzen bringen.

Die von uns am 1. Mai 1925 eingeführte Milchkontrolle,  
der bis zum 1. Dezember 1929 — 34 Herden mit ca. 1400  
Kühen angehörten, hat den Durchschnittsmilchertrag von  
ca. 250 Liter auf 3500 bis 3600 Liter pro Kuh und Jahr  
erhöht. Dieser Erfolg ist nicht nur durch verstärkte Kraftfutter-  
gaben herbeigeführt worden. Die Futtertechnik ist eine bessere



geworden, die wenig milchergiebigen Kühe sind ausgemerzt, Seuchen sind rechtzeitig erkannt und bekämpft worden. Das Stallpersonal wird mehr kontrolliert. Jetzt stehen ca. 1 900 Kühe in unserem Bezirk unter Kontrolle. Wir können heute dem Kleingrundbesitzer, der seine Zucht verbessern will, junge Bullen von milchreichen Müttern zum billigen Preise nachweisen. Abgesehen davon haben wir aus unserem Bezirk allein 4 junge Landwirte als Kontrollassistenten bei uns, 5 weitere in anderen Bezirken angestellt. Daß in der Viehwirtschaft noch sehr viel zu bessern ist, zeigt die Milchlieferung einer Molkerei, die von ca. 1 100 Kühen nur 4 000 Liter pro Tag verarbeitet. Hoffentlich entschließt man sich auch im Kleingrundbesitz bald zur rationellen Fütterung und zur Verwendung besserer Bullen trotz der höheren Anschaffungskosten und des höheren Deckgeldes.

Im Jahre 1929 wurden 7 Beamten, 9 Assistenten, 14 Eleven und 3 Hofverwaltern Stellung besorgt. Wir haben auf diese Weise nicht nur den Beamten sondern auch dem anfordernden Großgrundbesitz und den Söhnen aus dem Kleingrundbesitz geholfen.

Wir führen seit mehreren Jahren auf 12 Gütern des Bezirks eine genaue Kontrolle der Kartoffelfelder durch den Leiter unserer Pflanzenschutzstelle, Herrn Krause-Bromberg, durch. Zweck derselben ist, festzustellen, ob die einzelnen Sorten noch rein, gesund und ertragreich genug sind. Als Nebenzweck benutzen wir die auch uns zugestellten Kontrollprotokolle, um anderen Mitgliedern geeignetes Saatgut nachzuweisen.

Eine Herrschaft wollte von einer Maschinenfabrik in Deutschland einen gebrauchten Dampfpflug kaufen, denselben jedoch erst von einem vertrauenswürdigen Sachverständigen besichtigen lassen. Ich empfahl den Leiter unserer Maschinenabteilung, Herrn Gesche, welcher zum Anlauf nach der Besichtigung, die nur geringe Unkosten verursachte, riet. Der Pflug wurde sehr preiswert gekauft und hat sich bewährt.

In rein wirtschaftlicher Beziehung werden wir verhältnismäßig wenig um Rat gefragt. Immerhin haben in diesem Jahre 2 Mitglieder meine Anregungen in einem Vortrag über Frühjahrseinstellung beherzigt und 22 Zentner Hafer geerntet.

Größer ist das Vertrauen der Mitglieder zu uns in anderer Beziehung. Einschätzungen und Reklamationen zur Einkommensteuer werden von uns zu Hunderten angefertigt. Letztere sind z. B. im letzten Jahre mit 85% berücksichtigt worden und haben oft Ersparnisse gebracht, die über den an uns gezahlten Beitrag hinausgehen. Dieser Erfolg wäre nicht möglich ohne die zweckmäßigen Anweisungen, welche uns die Hauptgeschäftsstelle regelmäßig gibt, die zu wichtigen Sitzungen bei der Izba Starbowa eingeladen wird.

Fast alle Tage werden wir zur Erledigung von Aufwertungsfragen herangezogen. Ein Teil unserer Mitglieder hatte auf den Grundstücken Schlesische Landschaft eingetragen. Dieses Institut verlangte die Rückzahlung entsprechend der deutschen Aufwertungsverordnung mit 25% in Rentenmark. Auf meinen Rat wurde diese Zahlung verweigert und wir vom deutschen Gericht prompt zur Zahlung von 25% verurteilt. Die betroffenen Mitglieder wurden ängstlich, befolgten aber doch meinen Rat und zahlten auch jetzt noch nicht. Am 5. Juli 1928 kam das deutsch-polnische Aufwertungsabkommen, welches unseren vorausschauenden Standpunkt anerkannte, so daß jetzt die Rückzahlung mit 15% in Plothy reibungslos durchgeführt werden konnte, trotzdem dieses Abkommen auch heute noch nicht ratifiziert ist. 11 bäuerliche Besitzer haben so ohne besondere Unkosten Tausende von Plothy gespart. Nach Schaffung dieses Präzedenzfalles erhielt auch ein Großgrundbesitzer endlich auf unseren Antrag seine löschungsfähige Quittung, die ihm seit 6 Jahren verweigert wurde.

Die von uns angefertigten Deklarationen für die Erbschaftsteuer haben keinen Anlaß zu Klagen gegeben. Als Gegenteil möchte ich folgendes Beispiel erwähnen. Eine Braut (Nichtmitglied) hat mit ihrem bedeutend älteren Verlobten zusammen ein Grundstück gekauft, das aber beiden zu gleichen Teilen gehörte. Der Verlobte stirbt, die Braut wird auf das Steueramt geladen, um Angaben für die Erbschaftsteuer zu machen. Mutter geht sie allein dorthin und erklärt, daß sie das

Grundstück geerbt hat und wird demgemäß zu einer Steuer von 2.400 zł eingeschätzt. Da sie diese Summe nicht zahlen kann, kommt sie zu mir. Unsere Eingabe, bei der Izba Starbowa bewirkt eine Ermäßigung der Steuer auf 1.100 zł.

Auf unseren Einspruch wurden bekanntlich die Ansiedler und Besitzer von Mittelstandskassengrundstücken von der weiteren Zahlung der Vermögenssteuer befreit. Unsere Mitglieder wurden hiervon in den Versammlungen unterrichtet. Andere, die erst später der Belage beitraten oder nicht zu den Versammlungen kamen, mußten zahlen, weil sie nicht orientiert waren.

Im Jahre 1926 haben wir sehr viel mit der Aufwertung der Kriegsanleihe zu tun gehabt. Jetzt kommt ein Mitglied und fragt, wann seine Kriegsanleihe aufgewertet wird. Einen Antrag hat er nicht eingereicht. Es handelt sich um einen Landwirt, der 1926/27 ausgetreten war, weil er nicht den vollen Beitrag zahlen wollte. Er hat zwar 35 zł hierfür gespart, dafür sind aber 3.000 zł (für 10.000 M. Anleihe) verloren, weil er nicht in der fraglichen Zeit die Versammlungen und Sprechstunden besuchen durfte.

Natürlich wird bei uns auch oft Kredit nachgesucht. Da wir kein Kreditinstitut sind, müssen wir diese Anträge im Allgemeinen weiterleiten und zu vertreten versuchen. Mitunter können wir auch direkt helfen. Das Haus eines Landwirts ist baufällig, die Polizei verlangt einen Neubau. Das Rohmaterial ist bereits besorgt, es fehlt hauptsächlich das Geld für die Löhne. Ein Bruder in Deutschland könnte helfen, mit dem steht man sich aber nicht gut. Ich versuche mein Heil und erhalte von dem bösen Bruder 3.000 zł, nach diesem günstigen Ergebnis noch mal 1.200 zł zur Abzahlung einer gekündigten Hypothek.

Man könnte sagen, daß unsere Rechtsberatung zwar fast garnichts kostet, aber nicht unentbehrlich ist, da ja die Rechtsanwälte zur Verfügung stehen. Hierzu möchte ich feststellen, daß wir von jedem Rechtsgehalt abraten, welches keinen günstigen Abschluß verspricht und so unsere Mitglieder vor unnötigen Kosten und Enttäuschungen bewahren. Oft haben wir Streitfälle in Erbschaftsachen und Aufwertungsfragen zwischen Verwandten und Mitgliedern ohne Prozeßkosten ausgleichen können, wenn die Gegner einsichtig waren.

Jedenfalls können wir feststellen, daß die Geschäftsstellen ihrer Aufgabe gerecht werden, ein Bindeglied zwischen der Zentrale und den in der Provinz weit abliegenden Mitgliedern zu sein. Gefördert werden am besten diejenigen, welche die Versammlungen regelmäßig besuchen, und ihre Wünsche und Nöte rechtzeitig mitteilen und auch ein wenig auf Rat hören!

### 3. Bericht

über die Tätigkeit der Landwirtschaftl. Abteilung  
erstattet vom Abteilungsleiter, Herrn Ing. agr. Karzel,  
Posen.

Die Grundlage für die wirtschaftliche Existenz eines landwirtschaftlichen Betriebes ist eine möglichst zweckmäßige Gestaltung seiner Wirtschaftsweise und die weitgehendste Ausnutzung des gemachten Aufwands. Der Landwirt ist aber durch seine isolierte Lage nicht imstande, sich all die kulturellen Fortschritte dienstbar zu machen. Auch besitzt er nicht immer das geistige Rüstzeug, um das für seine Wirtschaft Wesentliche zu erkennen und anzuwenden. Er braucht eine Triebfeder, einen Wachtposten, der von einer höheren Warte darüber wacht, daß der Landwirt nicht nur mit den geistigen Errungenschaften vertraut gemacht wird, sondern daß er sich auch den jeweiligen, sich ständig ändernden Verhältnissen rasch anpaßt.

Die Berufsorganisation ist es, die das Bindeglied zwischen der Wissenschaft und Praxis, zwischen der Außenwelt und dem Landwirt herstellt und sich zur Aufgabe macht, die geistigen Fortschritte auf die breite Praxis zu übertragen und dem Landwirt die Orientierung in allen wichtigeren Vorfällen der Umwelt zu erleichtern. Das sind die Arbeitsziele, denen auch die Landwirtschaftliche Abteilung auf dem Gebiete des Ackerbaues und der Viehzucht gerecht zu werden versucht und sie bedient sich hierzu folgender Mittel:



## I. Wirtschaftsberatung.

### 1. Schriftliche und mündliche Beratung der einzelnen Mitglieder.

Jedes Mitglied kann sich in allen Wirtschaftsfragen auf dem Gebiete des Ackerbaues und der Viehzucht schriftlich oder mündlich Rat bei der Landwirtschaftlichen Abteilung unserer Gesellschaft einholen. Viele Landwirte haben, wie schon in früheren Jahren, auch im vergangenen Jahre hiervon Gebrauch gemacht und sich auf diese Weise vor manchem Schaden bewahrt. Es sei daran erinnert, welche Nachteile für die Wirtschaft entstehen können, wenn der Landwirt Organisationsfehler in der Wirtschaft begeht, wenn er in die Geheimnisse der Bodenbearbeitung nicht eingeweiht ist, wenn er die Düngemittel in nicht genügender Menge, falscher Zusammensetzung und zur unrichtigen Zeit anwendet, wenn er unpassende Sorten anbaut und minderwertiges Saatgut ausstreut, wenn er tierische und pflanzliche Schädlinge nicht beachtet, wenn er Aufzucht- und Fütterungsfehler begeht und die Zuchtfrage außer acht läßt und wenn ihm noch viele andere Wirtschaftsfehler innerhalb eines Jahres unterlaufen, auf die hier nicht näher eingegangen werden soll. Auf alle diese Fragen hat die Landwirtschaftliche Abteilung auch im vergangenen Jahre interessierten Mitgliedern schriftlich oder mündlich Auskunft erteilt. Über die mündliche Beratung wurde kein Buch geführt, da sie nicht nur bei der Zentrale, sondern auch in Vereinsversammlungen und bei sonstigen Veranstaltungen der Organisation erfolgte. Schriftliche Beratung wurde im vergangenen Jahre in 126 Fällen erteilt und zwar:

in Bestellungsfragen .....	15 mal
" Düngungsfragen .....	22 "
" Bekämpfung tierischer Schädlinge und Pflanzenkrankheiten .....	9 "
" allgemeinen Tierzuchtfragen .....	22 "
" Fütterungsfragen .....	17 "
" Kleintierzuchtfragen .....	11 "
" sonstigen Wirtschaftsfragen .....	30 "
2. Mündliche Beratung von Vereinen durch Vorträge und Aussprachen.	

Durch eine große Anzahl von Fachvorträgen, die in den meisten Fällen über die von den Vereinen gewünschten Themen gehalten wurden, suchte die Abteilung die Mitglieder über verschiedene Wirtschaftsfragen aufzuklären. So trug auch das Vortragswesen sehr zu einer Übertragung des Fachwissens auf die landwirtschaftliche Praxis und somit zu einer Verbesserung der Wirtschaftsweise bei, zumal jedes Mitglied das Recht hat, im Anschluß an den Vortrag zu den Ausführungen Stellung zu nehmen, weitere Fragen an den Vortragenden zu richten und eigene Erfahrungen vorzubringen. Von dem Abteilungsleiter wurden im vergangenen Jahre im ganzen 34 Vorträge gehalten und zwar: 30 in Ortsvereinen, 3 in Kreisbauernvereinen und 1 in einem Milchkontrollverein.

### 3. Schriftliche Beratung aller Mitglieder durch die Fachpresse.

#### a) Fachartikel.

Durch das Fachorgan, das Landwirtschaftliche Zentralwochenblatt, das jedem Mitglied kostenlos von der Gesellschaft geliefert wird, nimmt die Abteilung zu Fragen, die von allgemeinem Interesse sind, Stellung, um die Mitglieder über zeitgemäße Fragen aufzuklären.

Diese Art des Beratungsdienstes ist wohl die wichtigste, da die auf diese Weise erteilten Ratsschläge den weitesten Kreisen der Mitglieder zumutbar kommen.

Von den im letzten Jahre veröffentlichten Artikeln im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt möchten wir nur die wesentlichsten kurz hervorheben. So ist ein längerer Artikel über die landwirtschaftliche große Woche in Berlin im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt veröffentlicht worden, in dem auf die wichtigsten Fortschritte auf den einzelnen Wissensgebieten der Landwirtschaft, die in Deutschland in der letzten Zeit gemacht wurden und über die auf der landw. Woche berichtet wurde, hingewiesen wird.

In zwei Artikeln „Zukunftsprobleme der Landwirtschaft“ die sich auf zwei von Professor Ritter in Danzig gehaltene

Vorträge stützten, machte die Abteilung auf die dringende Notwendigkeit aufmerksam, daß auch die hiesige Landwirtschaft den Forderungen der Zeit gerecht werden und sich den veränderten Marktansprüchen anpassen muß, wenn sie sich auch in Zukunft behaupten will.

Infolge des strengen, langandauernden und schneereichen Winters im vergangenen Jahre sind große Winterschäden den Landwirten entstanden. Es ist daher von der Abteilung auf die in Frage kommenden Bekämpfungsmaßnahmen hingewiesen worden. Es wurde weiter ein Vortrag von Herrn Dr. Hiller-Breslau über die Behandlung der Winterschäden auszugsweise im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt wiedergegeben.

Ferner wurde das Rossow'sche System, mit dem sich die hiesige Landwirtschaft in den letzten Jahren sehr viel beschäftigt hatte, und das zu großen Meinungsverschiedenheiten Anlaß gab, sehr eingehend auf Grund der erzielten Versuchsergebnisse im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt besprochen und die Vor- und Nachteile hervorgehoben.

Die Abteilung beschäftigte sich weiter mit dem Stickstoffproblem in Polen, das durch die Einführung des Salpeters sehr aktuell geworden ist und veröffentlichte darüber eine Anzahl von Artikeln. Auch auf die richtige Anwendung des Thomasmehls wurde in einem längeren Artikel eingegangen.

Während der Landes-Ausstellung gab die Abteilung eine Anzahl Beilagen mit Artikeln über die hiesigen landwirtschaftlichen Verhältnisse heraus.

Schließlich suchte sie während der Sommermonate durch Veröffentlichung von Berichten über die Posener und Pommereller Landwirtschaft die Mitglieder über den jeweiligen Stand der landwirtschaftlichen Arbeiten, über den Stand der Kulturpflanzen und über alle sonstigen wirtschaftlichen Vorfälle in den einzelnen Gegenden der Provinz zu unterrichten.

In ähnlichem Sinne war die Abteilung auch auf viehzüchterischem Gebiete tätig und suchte die Mitglieder über alle auftauchenden und mit der Viehzucht zusammenhängenden Fragen aufzuklären. Mit Rücksicht darauf, daß ein beträchtlicher Teil der Kartoffeln im vergangenen Winter erfroren war und die Kartoffeln daher eingesäuert werden mußten, um sie vor dem völligen Verderben zu retten, wurden die Mitglieder über die richtige Verfütterung dieses Futtermittels durch das Landwirtschaftliche Zentralwochenblatt unterrichtet.

Im Frühjahr vergangenen Jahres versuchten ferner unreelle Händler wertlose Mastpulver an Landwirte für teures Geld abzusetzen. Auch in diesem Falle sah sich die Abteilung veranlaßt, einzugreifen und die Mitglieder über die Wertlosigkeit solcher Mittel aufzuklären, um sie vor Schaden zu bewahren.

Der Landwirt kann ferner durch Ankauf von minderwertigen Kraftfuttermitteln sehr geschädigt werden. Während sich im vergangenen Jahre die Abteilung mit der Kraftfuttermittelfrage pflanzlichen Ursprungs beschäftigte, wurden in diesem Jahre die Fleisch- und Futtermehle in einigen Artikeln im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt behandelt und der Landwirt darüber unterrichtet, worauf er beim Einkauf dieser Futtermittel zu achten hat.

#### b) Sonstige Veröffentlichungen.

Weiter suchte die Abteilung durch Veröffentlichung von sonstigen Mitteilungen und Bekanntmachungen amtlicher Stellen die Mitglieder auch in dieser Hinsicht auf dem Laufen zu halten. Dieser Nachrichtendienst ist für unsere Mitglieder äußerst wichtig, da der Großteil von ihnen die polnische Sprache nicht beherrscht und daher auf Übertragungen aus der polnischen Presse angewiesen ist. Im ganzen wurden im vergangenen Jahre von der Abteilung 49 Artikel und 211 sonstige Bekanntmachungen im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt veröffentlicht.

## II. Versuchs- und Versuchsringwesen.

Als weiteres Mittel zur Verbreitung des landwirtschaftlichen Fachwissens wären die Feldversuche zu erwähnen. Es handelt sich hier vor allem um Düngungsversuche, die dem praktischen Landwirt die Wirksamkeit der einzelnen Düngemittel vor Augen führen und ihn gleichzeitig auch auf die Unrentabilität einer einseitigen Düngung aufmerksam machen



wollen. Die Düngemittel werden gewöhnlich durch Vermittlung der VVO den Versuchsanstaltern von den Düngemittelfabriken kostenlos geliefert.

Neben den Demonstrationsversuchen sucht die Abteilung das Interesse der Mitglieder für das Versuchswesen durch Gründung von Versuchsringen zu wecken. Leider wirkt sich die Notlage der Landwirtschaft sehr nachteilig auf unser Versuchsringwesen aus, da einzelne Versuchsringmitglieder dem Ringe nicht weiter angehören wollen, weil sie die damit verbundenen Unkosten sparen möchten und auf diese Weise die Existenz der Ringe in Frage stellen. Im vergangenen Jahre konnte daher nur ein Versuchsring im Kreise Samter gegründet werden, während zwei andere Ringe in ihrer weiteren Existenz bedroht sind. Auf die Bedeutung der Versuchsringe für eine zweckmäßige Wirtschaftsweise wollen wir nicht besonders hinweisen. Sie suchen nicht nur Fragen, die die angeschlossenen Wirtschaften angehen, zu lösen, sondern dienen durch Klärung von allgemein interessierenden Fragen auch der Allgemeinheit. Es sei nur an die Weizenartenfrage erinnert, an deren Lösung unsere Versuchsringe arbeiten. Gerade für unsere Landwirtschaft ist aber die Klärung dieser Frage von ungeheurer Bedeutung, da bei uns die Roggenböden bei weitem überwiegen, mit Rücksicht aber auf die ungünstigen Preisverhältnisse zwischen Roggen und Weizen der Weizenbau auf den weniger weizenfähigen Böden die Rentabilität einer Wirtschaft sehr günstig beeinflussen kann, vorausgesetzt daß auch die richtige Sorte angebaut wurde.

Eine weitere äußerst wichtige Frage für die hiesige Landwirtschaft ist die Feststellung der Wirkungsweise der hier im Inlande erzeugten künstlichen Düngemittel, vor allem aber der inländischen Stickstoffdüngemittel, mit deren Klärung sich ebenfalls unsere Versuchsringe sehr intensiv beschäftigen.

### III. Tätigkeit auf viehzüchterischem Gebiete.

Auf dem Gebiete der Viehzucht sucht die Abteilung durch ständigen Hinweis auf die Notwendigkeit der Zuchtwahl, der sachgemäßen Aufzucht und Fütterung die Einnahmen der Mitglieder aus dem Viehstall zu heben. Genossenschaftliche Zuchtbullenhaltung und genossenschaftliche Milchverwertung können weiter die Rentabilität der Viehzucht steigern.

Um den Zuchtwert der einzelnen Milchtiere richtig beurteilen zu können, ist eine dauernde Leistungskontrolle der Kühe durch Milchkontrollvereine notwendig, da nur auf diese Weise die schlechten Futterverwerter und die Tiere mit geringer Milchleistung festgestellt und rechtzeitig ausgeschaltet werden können. Es konnten auch im vergangenen Jahre 3 neue Milchkontrollvereine gegründet werden und in den bereits bestehenden machen sich die Früchte der Milchkontrolle in einer bedeutenden Steigerung der Milchleistung bereits bemerkbar.

Mit diesen Ausführungen ist die Tätigkeit der landwirtschaftlichen Abteilung noch nicht erschöpft. Immerhin dürfte diese kurze Zusammenfassung den Mitgliedern die Gewähr geben, daß die Abteilung es als ihre Aufgabe betrachtet, den Mitgliedern zu dienen und sie wirtschaftlich zu fördern.

## Landwirtschaftliche Sach- und genossenschaftliche Aufsätze

### Bedeutung und Bekämpfung wichtiger Pflanzenkrankheiten im praktischen Betriebe.

Vortrag, gehalten von Prof. Dr. Klapp, Jena auf der Generalversammlung der Westfälischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft am 24. Januar 1930.

Fortsetzung.

Der Gerätebedarf zur Beizung ist je nach Verfahren sehr verschieden.

Ganz ohne Geräte arbeitet das Benetzungsverfahren.

Das Tauchverfahren kann behelfsmäßig ausgeführt werden mit Fässern oder Bottichen für Beizlösung, in die das Getreide in einem dichten Korb mit Sackleinwandkleidung untergetaucht wird; man läßt die Körner unter fortwährendem Umrühren hineintiefeln und schöpft die oben auf schwimmenden Brandbutten ab.

Die einfachsten Apparate zur Tauchbeize ermöglichen gleichmäßige Benetzung und Abschöpfen der Brandbutten von Hand. („Perfekt“ von Kahser-Stettin, „Saathilfe“ von Fock-Stargard.) Die Beizung erfolgt dabei portionsweise.

Einen Fortschritt stellt das selbsttätige Fortschwenken der Brandbutten dar (Wachtel, Breslau), einen weiteren Fortschritt die ununterbrochene Arbeitsweise („Fellersche Maschine“ von Fellingel und Zierenberg, Hermsdorf, „Hohenheimer“ Maschine von Maschinenbau A. G. Herrenberg, „Ideal“ von Mayer & Cie., Köln-Kall), wobei die Benetzung nur wenige Minuten dauert und durch Nachwirkung in Sack oder Korb eine Stunde lang ergänzt wird. Für größere Ansprüche an die gebeizte Menge und für kombinierte chemische und Heißwasserbeize sind große Apparate (Dig-Jäger, Halle a. S.) bestimmt.

Besondere Vorkehrungen erfordert die Trockenbeize; Staubentwicklung muß nach Möglichkeit verhindert werden, die Bepuderung der Körner muß durch gleichmäßiges, nicht zu schnelles Drehen gewährleistet sein. Das wird durch zahlreiche Systeme zu erreichen versucht.

a) Apparate für unterbrochene Arbeit:

„Ideal I“ (Mayer, Köln-Kall), „Primus B“ (Dreher, Halle), „Primus A“ (do.), „Lohr“ (Thranhardt, Leipzig), „Pul“ (Lübke, Breslau), „Globus“ (Barth, Ludwigsburg), „Saatsglück“ (Volger, Eisenach). Dazu die neuen, noch wenig erprobten Maschinen Kleintillator und Großtillator.

b) Bei Apparaten für ununterbrochene Arbeit besteht eine Schwierigkeit in der gleichmäßigen Beizmittelzufuhr. Man kann es den trocken gebeizten Körnern nämlich nicht ansehen, ob sie stark genug bepulvert sind; dazu müssen sie mit Körnern verglichen werden, die mit Sicherheit richtig und genügend eingestäubt sind („Saatschule“ v. Schule-Hamburg, „Saathilfe“ v. Fock, Stargard).

Auf Einzelheiten der zahlreichen, vorliegenden Konstruktionen einzugehen, ist unmöglich; wenn man sich aus bestimmten, guten Gründen für ein bestimmtes Beizverfahren entschieden hat, ist es am besten, sich für die Beschaffung des Beizgerätes an die örtliche Pflanzenschutzstelle oder Fachorganisation um Auskunft zu wenden. Keine Maschine ist für alle Fälle die beste; zudem verschieben sich die Verhältnisse häufig durch Neukonstruktionen.

Es gibt auch kein bestes Beizmittel schlechthin, vielmehr kennen wir für alle die genannten Krankheiten mehrere Mittel von annähernd gleicher Wirksamkeit. Vernünftigerweise wird man aber solche Mittel vorziehen, die gegen alle diese Krankheiten gleich wirksam sind, wie in Deutschland z. B. Germisan, Aspulun-Universal u. f. f. Andererseits wird man Beizmittel, die bei Überschreitung der vorschrittmäßigen Konzentration Reinschäden, „Totbeizen“ hervorrufen, ganz vermeiden, wie Kupferbistol und auch Formaldehyd gegen Haferflugbrand nur sehr vorsichtig anwenden.

Bei Betrachtung der Beizvorschriften, der anzuwendenden Beizmittelmengen und ihrer Preise ist fernerhin zu beachten, daß der Geldaufwand für das Beizmittel je nach seiner Art, nach dem angewandten Verfahren, nach der zu beizenden Saatmenge und nach etwaigen Rabatten usw. für den Doppelzentner Saatgetreide sehr verschieden hoch ausfällt. Die Unterschiede können bis 1 RM. je Doppelzentner Saatgut betragen. Trockenbeize braucht erheblich mehr Beizmittel als Naßbeize. So wird die Frage des anzuwendenden Beizmittels in jedem Fall zum Rechenbeispiel, allgemeine Angaben lassen sich nicht machen.

Dem geringeren Beizmittelverbrauch bei der Naßbeize stehen Mühe und Kosten der Trocknung gegenüber, die bei Trockenbeizung fortfallen; diese setzt aber wieder eine besondere Apparatur voraus.

Aus diesen Überlegungen heraus kann man etwa folgendes sagen: Am billigsten und für den kleinen Betrieb am bequemsten ist eine sorgfältig durchgeführte Benetzungsbeize;



Weizen muß dazu frei von Brandbutten sein. Besser ist hier Tauchbeize mit einfachem Gerät.

Sollen größere Mengen gebeizt werden und steht keine Trocknungsanlage zur Verfügung, so wird das Zurücktrocknen des Getreides, zu dem große Bodenflächen und häufiges Umschäufeln nötig sind, schon recht unbequem.

Hier ist die Kurznafbeize und die Trockenbeize, beides in besonderen Beizapparaten, vielfach vorzuziehen.

Bei großen Saatgutmengen wird die Trockenbeize reichlich teuer; wenn ein Apparat einmal vorhanden ist, scheint das Kurzbeizverfahren am vorteilhaftesten zu sein. In großen Betrieben aber, die über eine künstliche Trocknungsmöglichkeit verfügen und namentlich in Saatzuchtbetrieben, wird auch maschinelle Tauch-Nafbeize wirtschaftlich sein.

Am besten aber ist es, im Einzelfall selbst den Rechenstift zur Hand zu nehmen und sich selbst Klarheit über die wirtschaftlichsten Methoden und Mittel zu verschaffen.

Außer gegen Getreidekrankheiten kann chemische Beize noch gegen den Wurzelbrand der Rüben angewandt werden. Von dessen Erregern wird aber nur die am Saatgut haftende Art durch Beizen getötet. Im Boden können die Rübenkeimlinge erneut angesteckt werden, so daß Beizung nicht immer wirksam ist.

Bei all den genannten Krankheiten bietet die Bekämpfung durch chemische Mittel also eine ganze Reihe von Verfahren, vom einfachsten bis zum vollendetsten, so daß jede landwirtschaftliche Betriebsgröße eine für ihre Zwecke passende, genügend sichere und preiswerte Methode finden kann.

Das gilt leider nicht vom Flugbrand des Weizens und der Gerste. Chemische Beizmittel versagen hier, und die allein wirksame Heißwasserbeize verlangt ein so umständliches und sorgfältiges Arbeiten, daß sie in der großen Praxis bisher nicht hat Fuß fassen können und wohl auch nie Fuß fassen wird. In Deutschland arbeiten fast nur Saatzuchtbetriebe damit und auch diese beizen im allgemeinen nicht das ganze Verkaufs Saatgut, sondern nur ihre Eliten. Im übrigen werden Flugbrandpflanzen nach Möglichkeit restlos aus den Vermehrungsfeldern entfernt, um eine Ansteckung zu verhindern.

Das letztere ist aber praktisch — außer Neubezug von Saatgut — auch so ziemlich das Einzige, was die große Masse der Betriebe tun kann. Nun ist allerdings die Anfälligkeit der Weizen- und Gerstensorten verschieden groß. Winterweizenforten werden mit einigen Ausnahmen selten befallen. Vom Sommerweizen werden die Bordeauxtypen stärker ergriffen als die früher reisenden Kolbenommerweizen des Ostens. Auch im Befall der Gerstensorten bestehen gewisse Unterschiede! Voll widerstandsfähige Weizen- und Gerstensorten gibt es aber nicht; solche, die in Westdeutschland frei bleiben, können von den Flugbrandformen des Ostens befallen werden und umgekehrt. Deshalb stößt die Züchtung absolut widerstandsfähiger Formen auf große, heute noch fast unüberwindliche Schwierigkeiten.

Weit gefährlicher als die Brandkrankheiten des Getreides sind die Rostkrankheiten, die sich ja nicht auf einzelne Pflanzen beschränken, sondern in „Rostjahren“ die Getreide- und Stroherte ganzer Länder erheblich schädigen, besonders aber den Weizenenertrag um 20–40% herabsetzen können. Die Rostfrage ist so vielseitig und so kompliziert, daß ich hier nur auf das Beispiel des Gelbrostes, der beim Weizen gefährlichsten Form, eingehen möchte.

Der Gelb- oder Streifenrost kommt in Europa in einer Reihe von mindestens 4 verschiedenen Formen vor. Damit hängt es zusammen, daß bestimmte Weizenforten in verschiedenen Gegenden nicht in gleichem Maß befallen werden. Eine absolut rostwiderstandsfähige Sorte kennen wir jedenfalls nicht. Jede Sorte wird je nach Anbauort verschieden beurteilt.

Das Auftreten des Rostes wird stark beeinflusst von der Jahreswitterung; sind wir in dieser Hinsicht ganz machtlos, so können wir doch rostfördernden Einflüssen (späte Saat, einseitige N-Kopfdüngung, feuchte, eingeschlossene Standorte) durch zeitige Saat,  $P_2O_5$ -Düngung, Wahl luftiger

Standorte in nicht zu feuchten Feldlagen entgegenwirken. Aber mit diesen kleinen Aushilfen sind unsere Möglichkeiten auch so ziemlich erschöpft.

So müssen wir auf die Züchtung rostwiderstandsfähiger Sorten warten; ihre Aussichten werden von Prof. Roemer, Halle, günstig beurteilt.

Damit möchte ich die Besprechung von Pilzkrankheiten des Getreides abschließen und zusammenfassend betonen, daß wir bis heute nur Schneeschimmel, Steinbrand, Haferflugbrand, Streifenkrankheit der Gerste wirksam und billig direkt bekämpfen können, Weizen- und Gerstenflugbrand nur mit großen Schwierigkeiten, daß wir aber gegen die gefährlichen Getreideroste praktisch nichts ausrichten und nichts weiter tun können, als für einen möglichst gesunden Stand der Saaten sorgen. Noch aussichtsloser ist der direkte Kampf gegen Mehltau, und auch die Fußkrankheiten des Getreides, die zur Weispfährigkeit führen und nicht selten erhebliche Schäden anrichten, entziehen sich vollständig einer direkten Bekämpfung; sie finden sich vorwiegend auf feuchten Feldstellen, bei nasser Witterung, Auffrieren der Saat, Spätfrost, unzweckmäßiger Vorfrucht, Bestellung und Düngung.

Die daraus ersichtliche Bedeutung einer guten Anbautechnik, rechtzeitiger Saat, zweckmäßiger Düngung, Bearbeitung und Vorfrucht tritt noch mehr hervor bei der vorbeugenden Bekämpfung der zahlreichen tierischen Schädlinge der Getreidearten, wie Stodkrankheit, Radekrankheit, Hafernematoden, Blasenfüße, Palmwespen, Fritfliegen und anderen Getreidefliegen u. s. f. Gegen sie alle können wir direkt nur sehr wenig ausrichten, und wenn es wirksame Bekämpfungsmittel gibt, dann ist ihre Anwendung im praktischen Betriebe meist viel zu teuer und umständlich. So glaubte man schon oft, dem Massenaufreten von Drahtwürmern wirksam entgegenzutreten zu können, aber was hier nützt, schadet dort. Das sicherste Mittel, Auslegen von Kartoffelstückchen und anderen Ködern und Wiederabsammeln, verursacht je Hektar einen Arbeitsaufwand von mindestens 50 Stunden, oft viel mehr, kommt also praktisch gar nicht in Frage.

Auch die Fritfliege können wir nur vorbeugend bekämpfen. Ihr Schaden ist bekannt, das immer wieder erneute Anfressen der jungen Triebe, die verstärkte Bestockung, die Verhinderung des Schossens, das Ausstreifen der Körner. Späte Herbstsaat, in Mitteleuropa nach dem 15. Oktober, aber frühe Sommerfaat, alles, was einen gesunden Stand befördert, sind wesentlichste Maßnahmen, die einen Befall verhindern können, aber nicht verhindern müssen. Bei der am stärksten befallenen Getreideart, dem Hafer, erwächst uns eine große Hilfe in dem verschiedenen Verhalten der einzelnen Sorten. Man kann sagen: je langsamer sich die Sorten im Frühjahr entwickeln, je anspruchsvoller sie an Feuchtigkeit sind, desto fritanfälliger sind sie und umgekehrt. Daher sind Gelbhafer im allgemeinen widerstandsfähiger als Weißhafer; so ist z. B. v. Lohow's Gelbhafer mit vielen Abkömmlingen des Leutenwiger Gelbhafers ziemlich fritwiderstandsfähig.

Im ganzen aber ist für alle durch Tiere verursachten Getreideschädigungen immer wieder zu betonen, daß der Nachdruck auf vorbeugender Bekämpfung liegt, daß mit nachträglicher Bekämpfung oder mit dem Düngersack nur sehr wenig zu machen ist. (Fortsetzung folgt.)

## Eindrücke von der diesjährigen landwirtschaftlichen Woche Berlin.

Von Ing. agr. Karzel-Posen.

(Schluß.)

Der Vortrag am Mittwoch beschäftigte sich mit Tierzucht- und Fütterungsfragen. Zunächst sprach der Präsident der Landwirtschaftskammer für den Freistaat Sachsen, Herr Rittergutsbesitzer Vogelsang-Ebersbach, über: „Gegenwartsfragen der deutschen Tierzucht“. In seinen Ausführungen betonte er die Notwendigkeit der Leistungszucht, bei der allerdings auch die Gesundheit und Konstitution der Tiere mitberücksichtigt werden



nüssen, wenn sie sich auf die Dauer nicht nachteilig auswirken soll. Der Redner beschäftigte sich weiter eingehend mit den Zuchtrichtungen bei den einzelnen Tiergattungen und unterzog sie einer kritischen Betrachtung, wobei er natürlich auch auf alle Maßnahmen, die die Viehzucht wieder einträglicher gestalten können, hinwies. Dieser Vortrag hat eine große Zahl von sehr wertvollen Anregungen enthalten, die vor allem bei den Viehzüchtern Beachtung finden sollten und ist bereits in Stück 7 der Mitteilungen der DLG erschienen, so daß wir hier auf ihn nicht näher einzugehen brauchen.

Interessant waren auch die Ausführungen des Herrn Oekonomierat Schlote, die er im Anschluß an diesen Vortrag über die Marktgestaltung und Viehpreise auf den wichtigsten Viehmärkten in Deutschland machte. Aus dem angeführten Zahlenmaterial war zu ersehen, daß noch beträchtliche Mengen ausländischen Viehes nach Deutschland eingeführt werden und daß der Viehmarkt in Deutschland noch jeglicher Organisation entbehrt, was sich wiederum auf die Preisschwankungen sehr stark auswirkt. Man konnte zu dem Schluß kommen, daß die Vieheinfuhr aus Polen, wenn sie auf der Gegenseitigkeit des Warenaustausches beruht, für die deutsche Landwirtschaft belanglos ist, da doch die deutsche Landwirtschaft den Inlandsbedarf an Fleisch noch lange nicht decken kann. Wenn aber gleichzeitig ein stärkerer Absatz von industriellen Produkten aus Deutschland nach Polen stattfinden könne, so wäre damit der gesamten deutschen Volkswirtschaft gedient.

Der zweite von Professor Dr. Süpfle-Dresden gehaltene Vortrag befaßte sich mit der Bauhygiene des Stalles. Durch den Stall werden nicht nur ungünstige Einflüsse abgewehrt, sondern auch neue durch unzweckmäßige Bauweise und unsachgemäßen Stallbetrieb geschaffen. Ausschlaggebende Rolle für das Wohlbefinden der Tiere spielen ausreichender Zutritt von Licht und Luft und angemessene Wärmeverhältnisse. Man muß daher diesen Momenten bei der Errichtung des Stalles gerecht werden, denn die richtige Bauweise der Milchviehställe ist nicht nur für die Gesundheit der Milchkühe bedeutungsvoll, sondern mittelbar auch für die Hygiene des Menschen.

Am Nachmittag desselben Tages sprach in der Futterabteilung Herr Professor Dr. Honcamp über ein auch für uns sehr aktuelles Thema: „Versütterung von Futterzucker und Melasse“. Da auch bei uns in den letzten Jahren ca. 50 Prozent des produzierten Zuckers weit unter den Herstellungskosten exportiert werden mußten, so wäre doch zu überlegen, ob in Jahren mit verhältnismäßig hohen Futtermittelpreisen es nicht rentabler wäre, einen Teil des zum Export bestimmten Zuckers an die Haustiere zu verfüttern, zumal die Verfütterung fast an alle Haustiere ohne weiteres möglich ist, wie die Ausführungen des Vortragenden gezeigt haben. Bei der bisherigen Zuckerrübenanbaufäche müssen wir unbedingt bleiben, denn der Hackfruchtbau bildet die Grundlage der Landwirtschaft, und würden wir in der Anbaufläche zurückgehen, so würde sich diese Maßnahme unbedingt in einem Rückgang der Bodenkultur, somit auch der Körnererträge geltend machen. Gleichzeitig geht uns aber auch eine Menge wertvoller Futtermittel, wie Rübenblätter, Schnitzel und Melasse, verloren. Zur Entlastung des Zuckermarktes schlägt daher Professor Honcamp vor: 1. Außer der gesamten Melasse auch die 2. und 3. Nacherzeugnisse als Viehfutter zu verwenden, 2. die Zuckerrüben nur unvollständig zu entzuckern, so daß noch ein erheblicher Teil in den Rübenständen zurückbleibt, oder aber man verarbeitet einen Teil der Rüben überhaupt nicht, sondern verfüttert sie unmittelbar.

Den zweiten Vortrag hielt Dr. Münzberg-Berlin, in dem er auf die Rolle der wirtschaftseigenen Futtermittel für eine sachgemäße und wirtschaftliche Fütterung näher

einging. Auf Grund einer an die Mitglieder der Milchkontrollvereine gerichteten Anfrage durch die DLG hat es sich herausgestellt, daß etwa ein Fünftel aller Betriebe, in einigen Gebieten sogar über 40 Prozent, dem Milchvieh ungenügende Mengen wirtschaftseigenen Erhaltungsfutters verabreichen, wobei die Rentabilität der Viehzucht sehr in Frage gestellt wird. Auf Grund dieser Rundfrage wurde überhaupt eine große Planlosigkeit in der Fütterung festgestellt. Während auf der einen Seite zuviel kohlehydratreiche Futtermittel verabreicht werden, gibt es auch Wirtschaften, die unzureichende Mengen von diesen Futtermitteln verabfolgen.

Den Abschluß der diesjährigen DLG-Frühjahrs-tagung bildeten die Sitzungen der Ackerbau- und Saat-zucht-Abteilung und der Geräteabteilung. In der ersten Sitzung sprach zunächst Professor Dr. Remy über die Herkunft und Pflanztauglichkeit der Kartoffel und wies auf Grund verschiedener Versuche nach, wie sehr die Herkunft des Kartoffelpflanzgutes sich auf die Höhe des Ertrages auswirken kann. Der Einfluß der Herkunft auf die Ertragshöhe kann unter Umständen noch größer sein als der der Sorte. Die schädliche Einwirkung der Herkunft beruht auf Erkränkung und Abänderung der Kartoffeln unter dem Einfluß des neuen Standortes. Diesen Verfall bezeichnen wir als Abbau. Daher ist beim Bezug der Kartoffeln ganz besonders auch diese Frage zu beachten.

Nicht weniger aktuell war der zweite Vortrag, den Professor Dr. Schaffnit über: „Ertragseinbuße im Getreidebau durch Fußkrankheiten“ hielt. Auch wir haben in den letzten Jahren die Wahrnehmung machen müssen, daß die Fußkrankheiten die Erträge sehr stark herabdrücken können. Dazu kommt noch, daß wir in Zukunft zu einem vermehrten Weizenanbau übergehen wollen und daß vor allem der Weizen von diesen Krankheiten sehr stark befallen wird. Als Erreger der Fußkrankheiten werden die sogenannten Schwächeparasiten angesehen, die also nicht gesunde, sondern durch irgendwelche anderen Ursachen bereits geschwächte Pflanzen befallen. Es handelt sich um etwa 1 Duzend Pilze, deren Rolle bei dem Auftreten von Fußkrankheiten aber noch nicht genügend geklärt ist. Bei der Bekämpfung dieser Krankheit kommt es vor allem darauf an, daß wir die ungünstigen Einflüsse aus der Umwelt ausschalten und die Entwicklungsbedingungen für die Pflanzen möglichst günstig gestalten. Von den Umweltbedingungen ist vor allem die Bodenreaktion, der Wassergehalt und der Einfluß der Vorfrucht hervorzuheben, während bei den Entwicklungsbedingungen die Ernährungsfrage, und zwar die Phosphorsäure- und Stickstoffernährung, im Vordergrund stehen, weil diese beiden Nährstoffe die Erneuerungsfähigkeit der Pflanzenbestockung und Bewurzelung am stärksten beeinflussen.

In den Versammlungen der Geräteabteilung sprach Herr Zivil-Ingenieur Zander über ein die deutsche Landwirtschaft sehr interessierendes Thema, und zwar: „Wie weit ist die tierische Zugkraft in der Landwirtschaft durch Kraftschlepper wirtschaftlich ersetzbar?“. Eine solche Frage läßt sich natürlich nur auf Grund genauer Buchführungsergebnisse richtig beantworten. Es wurden daher vom Reichskuratorium für Technik in der Landwirtschaft seit fast 2 Jahren eine Reihe z. T. motorisierter Betriebe dahin untersucht, wie weit die Motorisierung bisher technisch ein Erfolg war. Auf Grund des bereits vorliegenden Materials kam man zu dem Schluß, daß die Mehrzahl der Betriebe wenigstens von 40 Hektar aufwärts etwa die Hälfte der Anspannung und  $\frac{1}{2}$  der Leute durch eine sogenannte Halbmotorisierung ersetzen kann.

Auch Freiherr von Richthofen-Boguslawitz, der als zweiter Berichterstatter für obiges Thema vorgesehen war, kam auf Grund seiner praktischen Erfahrung zu dieser Ueberzeugung, daß Vollmotorenbetrieb gegenüber



Vollschneckenbetrieb eine Ersparung von etwa  $\frac{2}{3}$  der Unkosten bringen kann.

Den letzten Vortrag hielt Frau Dr. v. Stranz-Pommritz über: „Arbeitswirtschaftliche Betrachtungen an Maschinen und Geräten im Haushalt“. Die Rednerin wies an Hand vieler Beispiele nach, daß wir auch im Haushalt noch viele unzweckmäßige Maschinen und Geräte haben und daß es dringend notwendig ist, die Masse zugunsten der weiteren Vervollkommenung einzuschränken.

#### Grüne Woche.

Die seit 5 Jahren zu gleicher Zeit stattfindende landwirtschaftliche Ausstellung und Messe „Grüne Woche Berlin“ war in 8 Hallen mit ca. 55 000 qm Ausstellungsfläche am Kaiserdamm untergebracht und erfreute sich eines sehr starken Besuches. Diesen Erfolg hatte die Ausstellung, auf der auch diesmal die landwirtschaftliche Maschinen- und Geräteindustrie sehr stark vertreten war, vor allem einer Anzahl von Sonderausstellungen, die in ihrem Rahmen stattfanden, zu verdanken. Von diesen Sonderschauen wäre zunächst die Landeskultur-Ausstellung zu erwähnen, die von einer großen Anzahl von maßgebenden Stellen aus Deutschland besichtigt und berufen war, belehrend und fördernd auf den Landwirt und Kulturtechniker zu wirken, gleichzeitig aber auch in den weitesten Volkskreisen, vor allem der Stadtbevölkerung, Verständnis für landwirtschaftliche und sozialpolitische Bedeutung der Bodenverbesserungen zu wecken. Der Besucher konnte sich über die Geschichte der Landeskultur, über die gemachten Fortschritte auf dem Gebiete der Bodenkunde, über die Hebung des Arbeitsmarktes, über Klimatologie und Wettervorhersage, über Gewässer- und Grundwasserkunde, über Moor-, Heide- und Niedlandkultur und über viele andere mit der Landeskultur zusammenhängende Fragen orientieren.

Weiter wäre die Lehrschau „Holz“ zu erwähnen, die wiederum den Forstleuten sehr viel wertvolles Material vor Augen führte. Besonderes Interesse rief ferner die Ausstellung „Der deutsche Jäger im Auslande“ hervor, die nach den 5 Weltteilen geordnet war und sehr wertvolle, z. T. nur wenig bekannte Jagdtrophäen aus allen Ländern zusammenschartete. Zu erwähnen wären von den Sonderschauen noch die Wassersport-Ausstellung, Milch-, Butter- und Käsewettbewerbe, Geflügel- und Kaninchenschauen und die Schau der Rassenhunde. Schließlich fand während der „Grünen Woche“ auf dem Ausstellungsgelände ein internationales Reit- und Fahrturnier statt, für das im ganzen 3000 Nennungen für 52 Prüfungen angemeldet waren.

#### Die Kultur der Pfefferminze (*Mentha piperita*).

Die Minze gehört zu denjenigen Kulturpflanzen, welche am meisten Aussicht auf Rentabilität haben. Als Pflanzmaterial benutzt man nur die Wurzelsprossen oder Ausläufer von bewährten Sorten, welche man, da sie auf 10–12 cm Länge geschnitten sind, mittels Pflanzholzes zu  $\frac{3}{4}$  fest in den Boden pflanzt. Die beste Pflanzzeit ist vom 15. März ab. Man kann zwar auch im August oder im September pflanzen, doch muß man dann einen Frostschutz geben, indem man kurzen Dünger über die Pflanzung streut oder Kali gibt.

Die Minze nimmt eigentlich mit allen Böden vorlieb, am besten sagt ihr als Sumpfpflanze ein leichter, lockerer und humoser Boden zu. Doch gibt sie aber noch auf Schotterböden bei entsprechender Düngung gute, nennenswerte Erträge, während ihr kalte und strenge Lehm- und Tonböden nicht zusagen. Hauptbedingung aber für die Kultur ist ein unkrautfreier Boden. Dies erreicht man am besten dadurch, daß man sie nach einer Hackkultur pflanzt. Zur Düngung benützt man guten abgelagerten Dung, den man im Herbst unterpflügt. Frischen Dünger soll man vermeiden, da die Minze dann

leicht degeneriert, d. h. im Ölgehalt nachläßt. Sollte aber nur frischer Dünger vorhanden sein, so unterläßt man lieber bei der Anlage die Düngung und sucht im Laufe des Jahres Kompost herzustellen aus dem Schlamm von Teichen, Sentgruben oder Schleusengraben, welchen man durch reichliche Kalkgaben und öfteres Umsetzen schnell zur Gäre bringt und im Herbst des ersten Kultur-Jahres auf die Pflanzung gibt. An künstlichem Dünger gibt man, um Höchsterträge erzielen zu können, pro  $\frac{1}{4}$  Hektar 50 kg 40% Kali, 50 kg Superphosphat oder 50 kg Thomasmehl (im Herbst gegeben), 25 kg Chilesalpeter. Fernerhin gibt man nach dem Schneiden Stickstoff als Kopsdünger in Form von Salpeter oder Jauche.

Bei feldmäßigem Anbau pflanzt man sie auf 15 bis 20 cm in der Reihe bei einer Reihenentfernung von 50 cm. Im gartenmäßigen Anbau kann man als Reihenentfernung 25 cm nehmen. Im Laufe des Sommers kann man mehrmals ernten. Man läßt die Pflanze nicht höher als 30–35 cm werden. Als Richtschnur kann hier gelten, daß beim Schnitt niemals die Pflanze in den Winkeln der gegenständigen Blättern neue Zweige gebildet hat. Denn dann sind die Hauptzweige verholzt und die Pflanze hat ihre Kraft für die neugebildeten Zweige verbraucht. Demgemäß erhält man eine schlechtere Qualität und schlechteren Preis. Geerntet wird mittels Sense und Sichel, doch ist beim Sensenschnitt zu beklagen, daß er viel verdirbt und die Masse schlecht aufzuklauben ist. Am besten ist der Sichelschnitt, indem man das Kraut 5–8 cm über der Bodenfläche abschneidet. Ferner darf man die Minze nur schneiden, wenn sie abgetrocknet ist, weil nahgeschnittene Minze getrocknet eine braune Farbe gibt und für den Apothekerbedarf ungeeignet ist. Weiterhin soll man an sehr heißen Tagen in den Mittagsstunden nicht schneiden, da die in der Minze enthaltenen ätherischen Öle sich bei 32–35° C. verflüchtigen. Ebenfalls tritt eine Minderung der Qualität ein, wenn die frischgeerntete Ware zu fest in Säcke oder Körbe gepackt wird. Sie erhitzt sich dann sehr leicht und wir erhalten braune, unbrauchbare Ware.

Getrocknet wird die Minze im Schatten, daher auf Böden. Doch darf man die Böden von Ställen hierzu nicht benutzen, da die Ware den Stallgeruch leicht annimmt. Man benötigt für  $\frac{1}{4}$  Hektar ca. 100 m<sup>2</sup> Trockenfläche. Am saubersten trocknet man auf Rahmen mit Jute bespannt, welche man auf Gestellen einreicht.

Zum Verkauf kommen entweder die ganzen getrockneten Stengel als Stengelware (*Herba menthae*), oder die Stengel werden abgeriffelt in der Art, daß man den Stengel an der Spitze in die Hand nimmt, und streift dann die Blätter 5–8 cm unterhalb der Spitze ab. Diese Ware kommt in den Handel als Blattware (*Folia menthae*).

In den verschiedensten Lehrbüchern wird angegeben, daß man nur im grünen, frischen Zustande abriffeln soll, da trocken bearbeitet, die Minze zu sehr bröckelt. Der Schreiber dieser Zeilen hat jedoch in der Praxis die Erfahrung gemacht, daß ein Abstreifen der Blätter in trockenem Zustande möglich ist, wenn man die Minze vollkommen krautig geerntet hat. Infolgedessen kann das Entblättern im Sommer bei Regenwetter und ebenfalls im Winter als Füllarbeit gelten.

Beim Trocknen selbst muß man oft — nach Möglichkeit täglich — wenden, damit die Pflanzen schnell trocknen und eine schöne grüne Farbe behalten. Im allgemeinen ist die Blattware in 3, die Stengelware in 5 Tagen trocken.

Da die Minze stark wuchert und Ausläufer treibt und dadurch die alten Pflanzen leicht auswintern, wird der Bestand lückenhaft und ist dann schwer zu bearbeiten. Man muß daher beim Hacken die Ausläufer entfernen und nur einige Ausläufer stehen lassen. Da man dann kleinere Blätter erhält, tut man aus diesem Grunde gut, wenn man die Pfefferminze alle 2 Jahre umpflanzt.

Hermann Dübener, Czarnózyh bei Wielun.



## Die Stiersucht der Kühe.

(Nachdruck verboten.)

Die Stiersucht der Kühe hat ihre Ursache entweder in einer erblichen Anlage oder es liegen krankhafte Zustände der Geschlechtsorgane, insbesondere der Eierstöcke zugrunde. Seltener wird das Uebel veranlaßt durch Erkrankungen der Gebärmutter, des Muttermundes oder der Scheide. Die vielfach verbreitete Meinung, daß übermäßige Ernährung oder nicht befriedigter Geschlechtstrieb Ursache der Stiersucht seien, ist nicht zutreffend. Letztere kennzeichnet sich dadurch, daß die Kühe sehr häufig brünstig sind, schließlich sogar fortgesetzt. Bei längerer Fortdauer der hiermit verbundenen und bekannten Erscheinungen sinken die breiten Badenbänder ein, der Schwanz erscheint dadurch höher angelegt. Hinzu kommt mangelhafte Freiluft, Verschlechterung des Ernährungszustandes, Verringerung und Verschlechterung der Milch. Die Tiere zeigen nervöse Reizbarkeit, das Haar wird rauh, es machen sich nicht selten Untugenden bemerkbar, die vorher nicht vorhanden waren. Trotz öfteren Zulassens zum Stiere tritt keine Trächtigkeit ein und wenn es der Fall war, verwerfen die Kühe meist wieder. Bei zeitig einsetzender Behandlung kann das Uebel behoben und Fruchtbarkeit erzielt werden, insbesondere bei Rindern. Im anderen Fall ist die Abschächtung ratsam. Sehr günstig wirkt im allgemeinen Bewegung durch Heranziehen der Tiere zur Arbeit, knappes Futter, auch führen Abführsalze, längere Zeit angewendet, häufig eine Besserung herbei. Mittel wie Bromkali, Morphium usw., welche den Geschlechtstrieb unterdrücken sollen, sind meist nur von vorübergehender Wirkung, so daß der Gebrauch derselben wenig Wert hat. Sind Eierstocksystem die Ursache der Krankheit, so werden dieselben vom Mastdarme aus gedrückt, was zweckmäßig seitens eines Tierarztes geschieht, der, wenn die ange deutete Behandlung ohne Erfolg ist, stets um Rat gefragt werden sollte.

Dr. Schw.

### Für die Landfrau

(Haus- und Hofwirtschaft, Kleintierzucht, Gemüse- und Obstbau)

### Der Gemüsegarten im Monat März.

Wir entnehmen die'en Artikel einem erst im vorigen Jahre im Verlag Ulstein erschienenen und von Prof. Dr. A. R. Schindler und natl. dipl. Gartenbauingenieur Paul Rache bearbeiteten Werk: „Der Garten und seine Jahreszeiten“. Dieses zweibändige Werk enthält eine ungeheure Fülle von wissenschaftlichem Material aus dem praktischen Gartenbau, das zum leichteren Verständnis mit 1600 Abbildungen und einer größeren Anzahl farbiger Tafeln illustriert ist. Wir werden auf dieses sehr interessante Werk nochmals zurückkommen.

Die Schriftleitung.

Lachender Sonnenschein wird recht oft schon Anfang März zu Arbeiten, ja Aussaaten verleiten, und zwar bisweilen zu früh. Obwohl das Wetter für die Gartenarbeiten maßgebend ist, so sprechen doch andere Umstände mit, die man nie außer acht lassen darf. Vor allem entscheidet doch die Bodenart, mit der wir im Gemüsegarten rechnen müssen. Denn Sandböden oder Lehm Böden sind so starke Unterschiede, daß diese keineswegs von der Witterung ausgeglichen werden können. Nicht weniger spricht die Lage des Gartens mit, Anfang und Verlauf von Gartenarbeiten müssen mehr gefühlsmäßig geleitet werden, als daß sie in kalendermäßigen Daten festgelegt werden könnten.

Das Wetter kann bisweilen zur Aussaat ein „Ja“ sagen, während sie der Boden noch verneint. Es ist zwecklos, in kalte und noch nasse Böden auszusäen. Das betrifft ganz besonders die Gartenböden schwerer Natur. Besser ist hier das Abwarten bis zu dem Zeitpunkt, der uns die Böden in einer Verfassung zeigt, wie wir sie benötigen. Das in den noch kalten und nassen Erdboden gebrachte Samenkorn kann infolge mangelnder Wärme

nicht zum Keimen kommen. Die Kälte des Bodens wirkt dagegen recht ungünstig darauf ein. Sehr oft ist die Folge dieses Zustandes ein Verderben des Samens durch Fäulnis. Aber selbst wenn das nicht erfolgt, wird das längere Zeit in kaltem, nassem Boden liegende Samenkorn so geschwächt, daß die aus ihm erwachsende junge Pflanze allzuoft kränklich, ja krüppelig ist. Infolge des geschwächten Wachstums liegt dann auch die Ernte nicht früher, als sie etwas spätere Aussaaten bringen.

Vorbearbeitung des Landes zur Aussaat. Sehr gefördert wird die Möglichkeit einer frühen Aussaat im Gemüsegarten durch beste Bodenbearbeitung im Herbst. Es sollte im Spätherbst auch nicht ein Stückchen Gemüseland geben, das nicht sauber und sorgfältig tief umgegraben wurde. Auch das Belassen der rauhen, etwas klumpigen Oberfläche ist dazu nötig. Denn dadurch wird der Luft, dem Wind und dem Frost die beste Möglichkeit des tiefen Eindringens, des „Bearbeitens“ der Bodenteilechen, gegeben. Locker und mürbe, fein zerfallen finden wir die im Herbst liegengelassenen, festen, groben Schollen jetzt im Frühjahr vor. Daß in so rauhe Bodenschichten die Winterfeuchtigkeit reißlos eindringen kann und nicht durch Abfließen verloren geht, ist ein weiterer Vorteil.

Bevor man im März, früher oder später, an die ersten Aussaaten gehen will, prüfe man deshalb die Böden auf ihre Eigenschaft hin. Wenn am Spaten, an der Grabegabel, der Hacke die Erdeiteilen infolge ihrer Feuchtigkeit noch haften bleiben, wenn ein Erdstück sich in der Hand zu einem „klitschigen“ Ball zusammenpressen läßt, dann ist der Zeitpunkt zur Aussaat ganz bestimmt noch nicht gegeben, trotz bestehender Wärme und lachenden Sonnenscheins. Erst dann, wenn beim Abtreten der Fußspade die Erde vom Stiefel losfällt, nicht an ihm kleben bleibt und sich hochschiebt, wenn das Erdstück in der Hand beim Zusammendrücken lose zerfällt, krümelig ist, der in die Erde gestohene und herausgezogene Spaten ein sauberes Blatt zeigt, ist der Erdboden so weit abgetrocknet, daß man die Aussaat erfolgreich vornehmen kann. Er wird dann auch gut oder doch genügend erwärmt sein. Denn die bisher vom Wasser geschlossenen feinen Poren zwischen den Erdpartikelchen sind nun mit der von der Sonne erwärmten Luft erfüllt. Das ist ein Boden, der „wüchsig“ ist, der dem Samenkorn die Bedingungen bietet, die es zum baldigen Keimen und zum gesunden Vorwärtswachsen fordert.

Ist eine gute, tiefe Bodenbearbeitung im Herbst vorausgegangen — und das muß Gemeingut aller derer werden, die einen Gemüsegarten bearbeiten —, dann erübrigt sich nun im Frühjahr jede tiefere Lockerung. Man vermeide das Umgraben des Landes mit dem Spaten. Es ist völlig ausreichend, wenn nun vor der Saat die oberste, etwa handbreit hohe Erdschicht gut gelockert wird. Nur in wirklich schlechten Böden mag die Frühjahrslöcherung noch etwas tiefer gehen.

Eins aber sei allen ebenso geläufig, das ist die sorgfältigste Bearbeitung des Saat- oder Keimbeetes. Die vorher erwähnte obere Erdschicht muß ganz feinkrümelig, muß „mollig“ sein. Nur in einer derartig bearbeiteten Bodenlage geht ein gleichmäßiges Keimen des Samens vor sich. Es läßt sich auch nur so die Aussaat wirklich sachgemäß durchführen. Ein sehr gutes Handwerkzeug für diese Bodenbearbeitung ist die Zinzhacke oder ein ähnliches Instrument. Damit wird die obere Bodenlage gleichmäßig und recht eingehend gelockert, zerrissen und möglichst fein zerkleinert. Man wähle für diese Arbeit einen sonnigen, etwas lustigen Vormittag. Mit dem Bearbeiten des Bodens in ange deuteter Form wird durch entsprechendes Hin- und Herstoßen der Erdmassen gleichzeitig auch ein möglichst gutes Einebnen bewirkt.

Ist diese Arbeit am frühen Vormittag erfolgt, dann lasse man das Land noch einige Stunden der Einwirkung



von Luft und Sonne ausgelegt. Man wird finden, daß dadurch die noch etwas mehr ausgetrockneten, sich mit Luft füllenden Bodenteilchen noch mürber werden und weiter zerfallen. Gegen die Mittagsstunden sind dann die eigentlichen Beete abzutheilen.

Am straff gespannten Gartenschnur wird der Fußpfad zwischen den Beeten in der Weise festgelegt, daß man, mit den Absätzen der Stiefel an der Schnur stehend, langsam seitlich gehend, immer Fuß neben Fuß setzt. Dies gibt einen genügenden breiten Pfad. Es kann auch so vorgegangen werden, daß man, entlang der Schnur vorwärts gehend, immer Fuß vor Fuß, doch beide Füße eng geschlossen nebeneinander, setzt und so einen etwas schmaleren Pfad erhält. Das nachträgliche Vertiefen dieser Pfade vermeide man unter allen Umständen. Es erschwert später das Gießen. Tiefe Pfade wirken auch bei starkem Regen als Wasserfurchen.

Die abgetheilten Beete sind nun zum Schluß mit einer scharfen eisernen Harke recht eingehend zu bearbeiten. Sie erhalten so den letzten Schliff. Durch scharfes Zerreißen wird die nun gut abgetrocknete oberste Erdschicht äußerst fein zerkleinert. Es entsteht so ein wirklich feinkrümeliges Saatbeet. Gleichzeitig ist natürlich auch die Beetoberfläche möglichst gut einzuebnen. Wer das mit der schweren eisernen Harke nicht zuwege bringt, versuche es mit dem Balken der leichteren hölzernen Harke. Erhebungen oder Vertiefungen darf das Beet nun nicht mehr aufweisen. Es muß eben sein wie ein Tisch. — Erwähnt sei noch, daß bei der Bearbeitung des Beetes mit der eisernen Harke etwaige zähe Erdstücke oder Steine und sonstige grobe Dinge zunächst in den Fußpfad gezogen werden. Wenn dieser dadurch etwas erhöht wird, so ist es nur von Vorteil. Die nun fertig bearbeiteten Beete erhalten unmittelbar darauf auch die Saat.

Aussaat von Gemüse. Ebenso wie die Herstellung des Saatbeetes mit aller Sorgfalt und Gründlichkeit erfolgen muß, so ist auch die Aussaat selbst vorzunehmen. Es kann hierbei gar nicht peinlich genug gearbeitet werden. Auch hier wäre wieder ein Hauptpunkt ganz besonders zu betonen. Es darf heute selbst im kleinen Gemüsegarten nur noch in Reihen, in Rillen, ausgesät werden. Die Breitsaat muß der Vergangenheit angehören. Mit einer Spitz- oder einer gewöhnlichen Hacke oder selbst mit deren Stiel, mit der Kante der Harke, sind die Saatrillen recht leicht an der über das Beet straff gespannten Gartenschnur zu ziehen. Dabei zeigt es sich, ob die vorangegangene Bodenbearbeitung wirklich ausreichend und auch gleichmäßig war. Auch wird man bald finden, daß sich eine gleichmäßige Rille nur in wirklich gut zerkleinertem, mürbem Boden ziehen läßt. Wo der Boden noch Klumpen, Steine oder dergl. enthält, ist die Schaffung einer geraden und ganz gleichmäßigen tiefen Saatrille ganz unmöglich. Wie tief die Rillen gezogen werden, ist von der Art des Saatgutes abhängig. Zumeist genügt es, wenn das Saatgut eine 1–2 Finger starke, feine Erdmasse als Deckung erhält. Erbsen, dicke Bohnen müssen etwas tiefer liegen und mit einer gut 3 Finger starken Erdschicht bedeckt sein. Die Abstände der Saatrillen voneinander sind in den Durchschnittsfällen insofern gegeben, als gewöhnlich die übliche Beetbreite von 1,20 Metern rund sechs Saatreihen erhält. Für Spinat, Karotten, Zwiebeln, Petersilie und niedrige Erbsen reicht das aus. Es sind hiermit die üblichen kleinen Aussaaten im Gemüsegarten gemeint.

Die Aussaat selbst will erlernt sein. Sie muß auch immer in sehr sorgfältiger, gut durchdachter Weise vorgenommen werden. Die richtige Tiefe des Samensorns ist schon durch die Saatrille gegeben. Nun kommt es auf die richtige Weise der Aussaat an. Das Gemüse muß später so weit stehen, daß ein normales Wachstum ohne jedes Hindernis möglich ist. Wiederum muß es so dicht stehen, daß die Ernte auch ergiebig genug wird. Während das dem Eingelübten keinerlei Schwierigkeiten be-

reitet, ist es für den Anfänger schon anders. Dieser muß zu einem Hilfsmittel greifen, um das Saatgut in der richtigen und gleichmäßigen Weise verteilen zu können. Er kann die Saatmenge mit einem möglichst ähnlichen Stoff mischen, um so eine größere Masse zu bekommen, mit der sich bekanntlich eine kleine Saatmenge leichter und gleichmäßiger über eine größere Fläche verteilen läßt. Doch muß Samen und Nebensstoff stets gut gemischt sein. Besser noch ist es, dunkles Saatgut mit Kreidepulver zu färben. Der weiße Samen hebt sich dann in der Saatrille so vorzüglich vom dunklen Erdboden ab, daß es schon leichter ist, eine richtige Aussaat vorzunehmen. Selbstverständlich ist dabei stets die jeweils benötigte Weite des Samensorns in Betracht zu ziehen, die ja immer von der schwächeren oder stärkeren Entwicklung der entsprechenden Pflanze bestimmt wird. Auch spricht hierbei die Keimfähigkeit des Samens mit.

Das Bedecken des ausgesäten Samens erfolgt am einfachsten so, daß die seitlich aufgezugene Erde der Rille mit einer Holzharken wieder in die Rille gezogen wird. Bei leichten Böden ist es ratsam, nachdem erst die Erde der einen Seite in die Rille gezogen ist, sie mit dem Balken der Harke in bestimmter Weise festzudrücken. Darauf wird die andere Seite darüber gezogen und locker liegengelassen. Zum Schluß wird das ganze Beet mit einer leichten Holzharken nochmals völlig eingeebnet. Bei leichten Böden, die schnell austrocknen, ist das vorher erwähnte Andrücken der Saatsfurchen oder das Anklopfen des Beetes oder auch dessen Anwalzen erforderlich. Doch soll zum Schluß die Oberfläche des Beetes stets leicht aufgeraut werden.

Nun sei noch auf einen Punkt aufmerksam gemacht, der recht oft unbeachtet bleibt. Bei der Aussaat muß so sorgfältig gearbeitet werden, daß weder einige Samenförner in der Nähe des Aussaatbeetes verstreut werden, noch etwa durch ein oberflächliches Eindecken der Saatrillen offen liegenbleiben. Das gibt stets den Anlaß, körnerfressende Vogelarten an die Saatbeete zu locken. Mit welcher Gründlichkeit diese dann oftmals mit den Saaten aufräumen, das haben so manche Gartenpfleger schon drastisch genug zu spüren bekommen. Ein gewisses Abschreckmittel gegen derartige Schädlinge in der Vogelwelt, das sich in vielen Fällen bestens bewährte, ist das Spannen von Bindfäden über die Saatbeete, etwa in 20 Zentimeter Höhe über dem Erdboden. Es wird wohl manchesmal versagen, doch sollte es im Notfall immerhin versucht werden. Auch das Aufhängen von Schreckspiegeln hilft oftmals.

## Landwirtschaftliche Vereinsnachrichten

### Vereinskalender.

#### Bezirk Posen I.

**Landw. Verein Kroszno.** Versammlung Sonnabend, den 1. 8., nachm. 6 Uhr bei Jochmann. Anschließend gemütliches Beisammensein und Tanz. Vortrag des Herrn Staemmler-Posen über „Ländliche Kreditnot und ihre Bekämpfung“.

**Landw. Verein Ostrowieczno.** Versammlung Sonntag, den 2. 8., im Gasthaus in Ostrowieczno. Vortrag des Herrn Dipl. Landw. Chudziński über „Geflügelzucht“. Anschließend Tanz. Mitglieder der Nachbarvereine herzlich eingeladen.

**Landw. Verein Start. Piątkowski.** Versammlung Dienstag, den 4. 8., nachm. 5 Uhr.

**Landw. Verein Breschen.** Versammlung Mittwoch, 5. 8., nachm. 6 Uhr bei Haenisch. Vortrag des Herrn Redakteur Baehr-Posen über „Die Wirtschaftslage in Sowjetrußland“.

**Landw. Verein Dominowo.** Versammlung Freitag, den 7. 8., nachm. 6 Uhr: Vortrag des Herrn Dipl. Landw. Binder-Eroda über „Frühlingsbestellung“.

**Landw. Verein Kroszno.** Kinovorführung am Sonnabend, dem 8. 8., im Lokal Lurc, Kroszno.

**Landw. Verein Hohenlee.** Versammlung Sonntag, den 9. 8., nachm. 4 Uhr im Lokal Krause. Vortrag des Herrn Staemmler-Posen über „Ländliche Kreditnot und ihre Bekämpfung“.

**Landw. Verein Tarnowo.** Kinovorführung Mittwoch, den 12. 8., bei Jengler. Beginn 7 ½ Uhr.



**Sprechstunden:** Breschen: Donnerstag, den 6. und 20. März, bei Haensch; Kurnit: Donnerstag, den 13. und 27. März, bei Brückner.

#### Bezirk Posen II.

**Sprechstunden:** Bentischen: Freitag, den 28. 2., bei Trojanowski; Neutomischel: Donnerstag, den 6. 3. bei Kern. **Landw. Verein Nowo.** Heimatabend, Sonnabend, den 1. 3. im Vereinslokal. Beginn abends 7 Uhr. Deklamationen, Gesänge, Reigen, Tanz. Nachbarvereine herzl. eingeladen.

**Landw. Verein Omöwel.** Versammlung Sonnabend, 1. 3., in der Spar- und Darlehnskasse. Beginn 6 Uhr abends. Vortrag des Herrn Dipl. Landw. Chudziński über „Geflügelzucht“. **Kochkursus Neutomischel.** Rosenmontagsfest am 3. 3. bei Pfstam, Bahnhof Neutomischel. Beginn nachm. 5 Uhr. Kaffeetafel.

**Landw. Verein Medznatich-Milostowo.** Versammlung Mittwoch, den 5. 3., nachm. ½2 Uhr bei Meitichen in Milostowo. Vortrag des Herrn Dir. Reiffert-Posen „Der Obst- und Gartenbau in Milostowo“. Von 12—½2 Uhr Gartenbesichtigung.

**Landw. Verein Opalenica.** Versammlung Donnerstag, den 6. 3., nachm. 5 Uhr bei Bonia. Tagesordnung: 1. Rechnungslegung und Entlastung des Kassensführers. 2. Wahl des Vorsitzenden und Kassierers. 3. Vortrag des Herrn Dr. Krause-Bromberg über „Pflanzenschutz und Landwirtschaft“.

**Landw. Verein Grzebiensko.** Versammlung Freitag, den 7. 3., nachm. 6 Uhr bei Zippel. Vortrag des Herrn Dr. Krause-Bromberg über „Pflanzenschutz und Landwirtschaft“.

**Landw. Verein Jastrzebsko Karc.** Kinovorführung Sonntag, den 16. 3., nachm. 6 Uhr bei Kieszner.

**Verein Neutomischel.** Versammlung Sonnabend, den 15. 3., nachm. ½5 Uhr in Siatopy. Lokal wird noch bekanntgegeben. Vortrag des Herrn Dr. Klusaf über „Steuer- und Rechtsfragen“.

**Landw. Verein Samter.** Versammlung, Mittwoch, den 12. 3., nachm. 5 Uhr im Eldorado. Vortrag des Herrn Dr. Krause-Bromberg über „Pflanzenschutz und Landwirtschaft“.

#### Bezirk Rogasen.

**Landw. Verein Dobornik.** Am Dienstag, dem 4. 3., abends ½8 Uhr im Hotel Borowicz Herrenbierabend nur für Mitglieder. Vollständiges Erscheinen unbedingt erforderlich.

**Landw. Kreisverein Kolmar.** Versammlung 10. 3. nachm. 4 Uhr bei Geiger. 1. Vortrag über: Frühjahrseinstellung unter Berücksichtigung der heutigen Wirtschaftslage. 2. Geschäftl. Mitteilungen. 3. Neuwahl des Vorsitzenden. 4. Verschiedenes.

**Landw. Verein Dobornik.** Versammlung 13. 3. vorm. 11 Uhr bei Werner. Steuerfragen und Anfertigung von Steuererklärungen.

**Landw. Verein Samotischin.** Versammlung 26. 3. nachm. ½5 Uhr. Steuerfragen, geschäftl. Angelegenheiten, Anfertigung der Steuererklärungen.

Im Bezirk sind in Kürze die Baumwärter tätig. Anmeldungen hierfür sind an die Bezirksgeschäftsstelle Rogasen oder direkt an die Gartenbauabteilung Poznań-Solacz, ul. Podolska 12, zu richten. **Sprechstunden:** Czarnikau 1. 3. vorm. bei Surma.

**Landw. Verein Wenglewo.** Versammlung Montag, 10. 3., nachm. 6 Uhr. Vortrag des Herrn Wiesenbaumeister Plate: „Pfleger des Grünlandes“.

**Landw. Verein Tarnowo.** Versammlung 13. 3. nachm. 6 Uhr. Vortrag des Herrn Ing. agr. Karzel über die künstlichen Düngemittel.

**Bauernverein Ritschenwalde.** Gemeinsame Kaffeetafel am 22. 3., nachm. ½4 Uhr bei Thiesmer. Vortrag des Herrn Dir. Reiffert: „Zukunftsbau“. Einziehung der rückständigen Beiträge. Anschließend gemütliches Beisammensein. Hausfrauen und Töchter besonders eingeladen.

#### Bezirk Bissa.

##### Sprechstunden:

Wollstein 28. 2. (nach der Versammlung) und 14. 3.

Kamisch 7. und 21. 3.

**Kreisverein Wollstein.** Versammlung 28. 2. vorm. ½12 Uhr bei Biering. Vortrag des Herrn Dir. Reiffert. Die Frauen und Angehörigen der Mitglieder werden hierzu höflichst eingeladen.

**Kreisverein Schmiegel.** Versammlung 2. 3. nachm. 4 Uhr im Gasthaus Amerika. Vortrag über: „Rente aus dem Kuhstall (unter Berücksichtigung der Zucht, Fütterung und Verwertung der Produkte)“ gehalten durch Herrn Rittergutsbesitzer Czapski-Obra. Geschäftliches.

**Güterbeamten-Bezirksverein Bissa.** Versammlung 9. 2. nachm. 4 Uhr bei Conrad in Bissa. Aussprache über Versuchsergebnisse, eingeleitet durch Herrn Dr. Kirchhoff-Solkau. Vortrag des Unterzeichneten über die Unfallverhütungsvorschriften. Geschäftliches.

**Ortsverein Reifen.** Filmvorführung voraussichtlich 6. 3.

**Bauernverein Katschan.** Am 8. 3., 4½ Uhr Vortrag des Herrn Plate-Posen.

**Ortsverein Siatopy.** Filmvorführung am 9. 3.

**Verein Wollstein.** Anfang April soll ein Haushaltungskursus in Wollstein beginnen, wenn sich genügend Teilnehmerinnen melden. Anmeldungen nimmt sofort Herr Günther entgegen.

#### Bezirk Ostrowo.

##### Sprechstunden:

Jarotschin 3. 3. bei Hildebrand.

Bogorzela 5. 3. bei Pannwik

Krotoschin 7. 3. bei Pachale.

**Landw. Verein Głuskburg (Przemysławski).** Filmvorführung 28. 2. abends 8 Uhr bei Goscinia in Cerkwik.

**Landw. Verein Bralin.** Filmvorführung 1. 3., abends 6 Uhr bei Kempa-Bralin.

**Landw. Verein Kobylin.** Filmvorführung 2. 3., abends 6 Uhr bei Taubner.

**Landw. Verein Konarzewo.** Filmvorführung 3. 3., abends 6 Uhr bei Sette.

**Landw. Verein Raschlow.** Filmvorführung 4. 3., abds. 6 Uhr im Hotel Polski in Raschlow.

Sämtlichen Filmvorführungen schließt sich gemütliches Beisammensein und Tanz an.

**Landw. Verein Reichthal.** Versammlung 6. 3., nachm. ½5 Uhr bei Raimund Mart in Reichthal.

**Landw. Verein Bralin.** Versammlung 7. 3., nachm. 2 Uhr bei Jizonka in Perzów. Am gleichen Tage nachm. ½5 Uhr bei Kempa in Bralin.

In vorstehenden 2 Versammlungen wird Herr Dipl. Odm. Steuer-Posen über: „Vorteile einer Molkereigenossenschaft“ sprechen.

**Landw. Verein Marienbrunn.** Versammlung 10. 3., nachm. ½5 Uhr bei Smardz in Marienbrunn.

**Landw. Verein Bieganin.** Versammlung 11. 3. in der Privatschule in Bieganin nachm. ½3 Uhr.

**Landw. Verein Deutschdorf.** Versammlung 12. 3., nachm. pünktlich ½3 Uhr bei Knappe.

**Landw. Verein Batowik.** Versammlung 12. 3., nachm. 6 Uhr im Konfirmationszimmer.

**Landw. Vereine Suschen, Kocina und Cieszyn.** Versammlung 13. 3., nachm. 2 Uhr bei Gregorek-Suschen.

**Landw. Verein Adelnau.** Versammlung 14. 3., abends 6 Uhr bei Kolata in Adelnau.

**Landw. Verein Schildberg.** Versammlung 15. 3. in der Genossenschaft.

**Landw. Verein Honig.** Versammlung 16. 3., nachm. ½5 Uhr bei Kowal in Kalkowik.

**Landw. Verein Ratzenau.** Versammlung 17. 3., nachm. ½5 Uhr bei Koteci in Parzew.

**Landw. Verein Langensfeld.** Versammlung 18. 3. bei Ziehnitz in Breitenfeld.

**Landw. Verein Wilhelmswalde.** Versammlung 19. 3. bei Adolf in Neustadt.

In vorstehenden 11 Versammlungen Vortrag über: „Frühjahrsbestellung“ eines Diplomlandwirts.

**Landw. Verein Gutehoffnung.** Versammlung 21. 3. bei Banajnski in Gutehoffnung. Vortrag von Herrn Rittergutsbes. von Becker-Kuczkow über: „Frühjahrsbestellung“.

#### Bezirk Gnesen.

Bereinstellender Gnesen ist erst nach Redaktionschluss angekommen und kann daher erst auf Seite 199 veröffentlicht werden.

#### Bezirk Wirsik.

**Verein Friedheim:** Sprechtag am Dienstag, den 4. März, ab 1 Uhr im Lokal Vorkörper in Friedheim.

**Verein Kafel:** Sprechtag am Freitag, den 7. März, ab 1 Uhr im Lokal Heller in Kafel.

**Verein Wyszka:** Sprechtag am Sonnabend, den 8. März, ab 11 Uhr im Lokal Wolfram in Wyszka.

In allen diesen Sprechtagen werden Einkommensteuererklärungen entgegengenommen. Formulare wollen die Mitglieder mitbringen.

#### Bezirk Bromberg.

**Landw. Verein Ludwikowo.** Wintervergügen 3. 3. abends 7 Uhr im Gasthause Dobzietowski in Piotrowo. Koncert, Theater und Tanz. Die Mitglieder nebst Angehörigen, auch die der Nachbarvereine, sind freundlichst eingeladen.

**Landw. Verein Langenau-Ottera.** Versammlung 4. 3. nachm. 4 Uhr im Gasthause Stern-Ottera.

**Landw. Verein Witoldowo.** Gemütliches Beisammensein mit Kaffeetafel 5. 3. nachm. 4 Uhr im Gasthause Dalüge-Witoldowo. Die Damen werden gebeten, Gebäck mitzubringen.

**Landw. Verein Koronowo.** Versammlung 8. 3. nachm. 4½ Uhr im Hotel Kowal-Koronowo.

In vorstehenden 3 Versammlungen Vorträge und Rezitationen von Herrn Willi Damachle-Bromberg. Alle Mitglieder nebst Angehörigen werden freundlichst eingeladen. Auch wird Gelegenheit gegeben werden, die Beiträge an den Geschäftsführern abzuführen.

**Bauernverein Gordon und Umgegend.** Versammlung 9. 3. nachm. 4 Uhr im Hotel Krüger-Gordon. Vortrag des Herrn Vorsitzenden Piehl-Koston über: „Ziel und Leistung der Landwirtschaft“. ½3 Uhr nachm. findet in demselben Lokal eine Sitzung der Vorstandsmitglieder und Vertrauensmänner statt. Ein vollständiges Erscheinen ist Pflicht.

**Landw. Verein Jabłowo.** Familienabend 3. 3. abends 7 Uhr im Gasthause Thielmann-Jabłowo. Vollständiges Erscheinen der Mitglieder nebst Angehörigen wird erwartet.



## Genossenschaftliche Mitteilungen

### Unterverbandstage.

Unterverbandstage finden statt:

in Bydgoszcz (Bromberg), am Mittwoch, dem 5. März 1930 vorm. 11 Uhr im Saale des Deutschen Hauses ul. Gdanska.

In den Unterverbandstagen sind benachbarte Genossenschaften und Gesellschaften unserer Verbände zusammengefaßt. Diese treten alljährlich mindestens einmal zu Tagungen im Unterverbande zusammen, um in Vorträgen über genossenschaftliche und wirtschaftliche Fragen zu unterrichten und Erfahrungen aus dem Gebiet genossenschaftlicher Arbeit austauschen zu können. Die Vorträge sind so gewählt, daß jeder Landwirt und Gewerbetreibende Neues und Lehrreiches daraus schöpfen kann.

Der starke Besuch der meisten unserer Verbandstagungen der Vorjahre läßt erwarten, daß auch diesmal unsere Mitglieder bei den Versammlungen zahlreich vertreten sein werden. Es ist nicht nur die Teilnahme der Verwaltungsorgane erwünscht, sondern auch recht guter Besuch der Mitglieder der Genossenschaften und anderer dem Genossenschaftswesen geneigter Personen. § 27 unserer Verbandsatzung legt den Mitgliedern die Pflicht auf, sich auf den Unterverbandstagen durch Abgeordnete vertreten zu lassen. Je zahlreicher der Besuch, desto reger kann die Aussprache ausgestaltet werden, und desto besser wird der Erfolg sein.

Verband deutscher Genossenschaften in Polen.  
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften in Westpolen.

### Feier des 25-jährigen Bestehens der Spar- und Darlehnskasse Male Soloniki.

Nachstehender Bericht kommt erst heute zur Veröffentlichung, da diese im November verheerend unterblieben ist.

Am Sonnabend, dem 9. November, konnte die Spar- und Darlehnskasse Male Soloniki das Fest des 25-jährigen Bestehens feiern. Diese Kasse, die in bezug auf die Mitgliederzahl zu den kleinsten gehört, hat im Laufe der 25 Jahre bewiesen, was durch Zusammenhalt und durch Einigkeit erreicht werden kann. In diesem Verein gehören 15 Mitglieder aus den Dörfern Male Soloniki und Sokowo. Vor 25 Jahren ist die Spar- und Darlehnskasse vom Verbande deutscher Genossenschaften in Sokowo mit 9 Mitgliedern gegründet worden. Einige Jahre darauf kam das 7 Kilometer entfernte Falkenried (Male Soloniki) hinzu. Trotz der ungünstigen Lage dieser beiden Ortschaften hat sich die Kasse gut entwickelt und die Stürme der Nachkriegszeit überstanden. Zwar ist durch Abwanderung die Mitgliederzahl, die in der besten Zeit 41 betrug, auf 15 gesunken, doch stehen diese einmütig zusammen, um im Kampf gegen die Schwierigkeiten auf dem Gebiete der Wirtschaft erfolgreich zu sein.

Die Feier gab ein erfreuliches Bild von der Einigkeit in dieser Kasse. Dank der rührigen Tätigkeit der Verwaltungsorgane war das Fest gut vorbereitet, so daß alle Teilnehmer gern an die in vollster Harmonie verlaufenen Stunden denken werden.

Die Jubelfeier wurde im Hause des Herrn Göhlich in Sokowo abgehalten, der seine Räume dazu zur Verfügung stellte und dessen Angehörige bei der Ausgestaltung die größte Arbeit zu leisten hatten. Ihm und seiner Familie sei dafür an dieser Stelle der Dank ausgesprochen.

Es hatten sich außer den Mitgliedern eine große Anzahl von Angehörigen und Gästen eingefunden. Eingeleitet wurde die Feier durch einen Vortrags und das Lied „Was frag' ich viel nach Geld und Gut“, das von den Anwesenden gemeinsam gesungen wurde. Hierauf gab der Schatzmeister, Herr Krenz aus Male Soloniki, ein ausführliches Bild über die Entwicklung der Kasse im Laufe der 25 Jahre. Aus dem Vortrag ging hervor, daß sich die Kasse aus bescheidenen Anfängen bis zum Umsturz gut entwickelt hat. Die ersten Spargelder waren im Jahre 1907 in Höhe von 130 Mk. eingezahlt worden. Dieser Betrag erfuhr im Laufe der nächsten 10 Jahre eine Erhöhung auf 90 000 Mk. Die Geschäftsanteile stiegen von 110 Mk. aus dem Jahre 1905 auf 4100 Mk. im Jahre 1918. Desgleichen hat besonders vor dem Kriege das Warengeschäft einen erfreulichen Aufschwung genommen. Durch die politische Umwälzung und die Inflation wurde auch diese Kasse in den Grundfesten erschüttert. Ein großer Teil der Mitglieder verkaufte freiwillig die Wirtschaft und wanderte nach Deutschland ab. Die Schwierigkeiten in den Jahren bis zur Stabilisierung der Währung machten ein Arbeiten fast un-

möglich, und in der trübsten Zeit der Jahre 1922/23 sahen es, als ob eine Auflösung der Kasse unabwendbar sei. Die Führer jedoch ließen den Mut nicht sinken, und dank ihrer Tatkraft gelang es, die Nuttlosen aufzurütteln und den Wiederaufbau zu vollziehen. Besondere Verdienste haben sich hierbei Herr Friedrich Schnell, der das Amt des Vorsitzenden seit dem Gründungstage an bekleidet, und der Rechner, Herr Krenz, erworben. Das Vertrauen zur Kasse stieg von Jahr zu Jahr. Der Geschäftsanteil beträgt jetzt 200 Zl., die Spareinlagen sind auf 23 000 Zl. angewachsen. Das Warengeschäft wird mit besonderer Sorgfalt betrieben und hat trotz der ungünstigen Lage der beiden Dörfer einen erfreulichen Stand erreicht.

Der Vertreter des Verbandes deutscher Genossenschaften überbrachte die Grüße des Verbandes und wünschte dem Verein weitere gute Entwicklung zum Segen der Mitglieder. Herrn Friedrich Schnell, der das 25-jährige Jubiläum als Vorstandsmitglied feiern konnte, wurden besondere Grüße und der Dank des Verbandes übermittelt. Der Verbandsvertreter forderte die Anwesenden auf, auch weiterhin einmütig zusammenzustehen, um in gemeinsamer Arbeit der schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse Herr werden zu können. Er forderte auch die junge Generation auf, später einmal der Kasse die Treue zu halten, damit das von den Vätern gegründete Werk auch in Zukunft segensreich wirken kann.

Ein Zwiegespräch zwischen „Leichtsinn und Sparsamkeit“, das wirkungsvoll von zwei jungen Mädchen vorgetragen wurde, zeigte den Wert des Sparens. Daran schlossen sich Gesänge und Gedichtsvorträge, die mit Beifall aufgenommen wurden.

Hierauf wurde zu den Klängen einer Dorfkapelle bis zum Morgen gefeiert.

Auch für das leibliche Wohl der Festgäste war in bester Weise durch Kaffee und Kuchen und ein gutes Abendbrot gesorgt.

Die Entwicklung und die erfolgreiche Tätigkeit dieser Kasse beweist, daß durch Einigkeit und ehrliches Streben segensreiche Arbeit geleistet werden kann.

### Generalversammlung der Spar- und Darlehnskasse Gagli.

Die deutsche Spar- und Darlehnskasse Gagli hielt am letzten Sonnabend ihre Generalversammlung im Gasthause Steinbart Spital ab, die sehr gut besucht war. Aus dem Geschäftsbericht des Herrn Rentanten Zellmann ging hervor, daß das abgelaufene Geschäftsjahr ein sehr reges war, und die Mitglieder in jeder Beziehung zufrieden gestellt hat. Zum erstenmal ist der Versuch gemacht worden, die Frauen der Mitglieder zu einem Familienabend einzuladen, welcher Gedanke insofern auf einen fruchtbaren Boden fiel, als der Saal außerordentlich gefüllt war. Eine das Auge erfreuende Kaffeetafel, zu der die Frauen die erforderlichen Lederbissen gestiftet hatten, sorgte für eine fröhliche Stimmung, die durch gelungene Darbietungen der Jugend in Form von Musikvorträgen und humoristischen Couplets noch erhöht wurde. Leider war ein Vertreter des Verbandes trotz Einladung nicht erschienen. Entschädigt wurden die Festteilnehmer durch die Anwesenheit des Unterverbandsdirektors Herrn Müller-Kacice, der in humorvoller Weise auf das gute Gelingen dieses Volksunterhaltungsabends hinwies und diesen zur Nachahmung für alle Genossenschaften, insbesondere für die ländlichen Spar- und Darlehnskassen, empfahl. Der Kaffeetafel folgte ein gemütlicher Tanz, der bis in die Morgenstunden hineindauerte.

## Gesetze, Verordnungen und Rechtsfragen

### Die Kapitalertragsteuer.

Durch Gesetz vom 1. 2. 1930 (Dz. U. Nr. 10) ist folgender bestimmt worden:

„Mit dem 1. Januar 1930 wird die Veranlagung und die Erhebung (wyniar i pobór) der Kapitalertragsteuer auf Grund des Art. 2, Abs. 1, 2 und 3 des Kapitalertragsteuergesetzes vom 16. Juli 1920 aufgehoben.“ Damit fällt die Kapitalertragsteuer fort von:

1. Einlagen in jeglicher Form bei Bankinstituten, also auch bei Kreditgenossenschaften;
2. Einlagen und Darlehen jeder Art, welche Einzelpersonen und überhaupt Personen, die nicht zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichtet sind, an Genossenschaften anderer Art als zu 1 (Ein- und Verkaufs-Genossenschaften usw.) gegeben haben;
3. Von Wertpapieren aller Art.

Nicht aufgehoben ist dagegen die Erhebung der on call-Steuer, d. h. der Steuer von den Schuldzinsen auf besonders gesicherten Kontokorrentkonten.

Da sowohl die Veranlagung als die Erhebung der Steuer mit dem 1. Januar 1930 fortgefallen ist, so müssen auch die bereits in diesem Jahre fällig gewordenen und bezahlten Steuerbeträge von den Steuerämtern zurückgegeben werden.

Wir weisen nochmals darauf hin, daß seit dem 1. Juli 1930 der 10prozentige Zuschlag zur Kapitalertragsteuer aufgehoben



worden ist, und zwar bezieht sich dies auf alle nach dem 1. Juli regelrecht zu zahlenden Beträge. Nur wenn am 30. Juni 1929 ein Betrag einen Rückstand bildete, also bereits fällig war, aber noch nicht gezahlt worden war, mußte von diesem Betrage noch der Zuschlag abgeführt werden.

#### Verband deutscher Genossenschaften. Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften.

#### Ratenweise Zahlung von Steuerrückständen.

Wie wir erfahren, hat das Finanzministerium angeordnet, daß diejenigen Landwirte, welche am 1. Januar 1930 mit der Bezahlung der Grund-, Einkommen- und Vermögenssteuer in einem von über 100  $\text{fl}$  im Rückstande waren, diese Rückstände in 4 Raten abzahlen können, und zwar am 1. April, 1. Juli, 1. Oktober 1930 und 1. Januar 1931. Diejenigen Landwirte, deren Rückstände aus dem Titel oben genannter Steuern im Gesamtbetrage die Summe von 100  $\text{fl}$  am 1. Januar 1930 nicht überstiegen, zahlen diese Rückstände in 2 Raten am 1. Oktober 1930 und am 1. Januar 1931. Für die Stundung obiger Rückstände werden Zinsen in Höhe von 1 Prozent bzw.  $\frac{1}{2}$  Prozent (Grundsteuer) monatlich erhoben, und zwar angefangen von den gesetzlichen Zahlungsterminen. Die Erleichterung der ratenweisen Zahlung obiger Rückstände wird jedoch nur auf diejenigen Landwirte Anwendung finden können, welche die im Laufe des Jahres 1930 fälligen Steuerbeträge innerhalb der gesetzlichen Zahlungsfristen einzahlen. Obige Erleichterungen sollen von Amts wegen ohne besonderen Antrag zuerkannt werden.

Relage, Volkswirtschaftliche Abteilung.

#### Einkommensteuererklärung 1930.

Die von den Tageszeitungen gemeldete Verlegung des Termins für die Abgabe der Einkommensteuererklärung für 1930 bestätigt sich nunmehr. Auch die physischen Personen brauchen die Staatseinkommensteuererklärung 1930 erst bis zum 1. Mai anzugeben.

Relage, Volkswirtschaftliche Abteilung.

#### Die neue Geldwucherverordnung.

Die bisherige Geldwucherverordnung ist durch folgende Verordnung (Dz. U. 1930 Nr. 10) für die Banken ersetzt worden, die im wesentlichen mit der bisherigen übereinstimmt. Sie gilt vom 19. Februar 1930 an. Die Bestimmungen sind folgende: Die Banken, also auch die genossenschaftlichen Kreditinstitute, haben am 30. Juni und 31. Dezember Verzeichnisse aufzustellen über:

- a) Die höchsten vereinbarten und erhobenen Prozente und Provisionen:
  1. Beim Wechseldiskont.
  2. Bei den Kreditkonten des offenen Kredits.
  3. Bei befristeten Darlehen.
  4. Bei Darlehen gegen Verpfändung von Wertpapieren und Waren.
  5. Bei Darlehen gegen Verpfändung von beweglichen Gegenständen, mit Ausnahme von Wertpapieren und Waren, wobei die Höhe der Vergütung angegeben werden muß, die für Versicherung, Aufbewahrung und Abschätzung dieser Gegenstände erhoben wird.
  6. Bei Bürgschaften, die auf Grund des Exportes erteilt werden.
  7. Bei Bürgschaften, die in Form von Indossamenten auf Wechseln erteilt werden, und anderen Bürgschaften.
- b) Die höchsten Gebühren, die einmalig bei folgenden Geschäften erhoben werden:
  1. Beim Inkasso.
  2. Bei Börsenaufträgen.
  3. Bei Erteilung von Akkreditiven.

Diese Verzeichnisse müssen die Verbandsgenossenschaften dem Revisionsverbande einreichen, und zwar innerhalb der ersten fünf Tage des folgenden Halbjahres. Die bisherige vierteljährliche Einreichung fällt also fort.

Bei den Kreditgeschäften, die in dem obigen Verzeichnis enthalten sind, dürfen die Vermögensvorteile 12 Prozent im Jahresverhältnis nicht übersteigen. Die Kreditgeschäfte sind in dem Verzeichnis unter a) verzeichnet. Für die Gebühren unter b) sind keine Sätze vorgeschrieben. Die Beschränkung auf 12 Prozent erstreckt sich nicht auf die Rückgewähr der Portokosten, des Damno und der Stempelgebühren, ebenso auch nicht auf die Umsatz-Provision auf den Konten des offenen Kredits und auf Kontokorrent-Konten. Diese Provision darf jedoch nicht  $\frac{1}{4}$  Prozent von der größeren Seite des Umsatzes nach Abzug des Anfangsalbos und der provisionsfreien Posten oder  $\frac{1}{4}$  Prozent von dem Anfangssaldo des betreffenden Zeitraumes übersteigen.

Unter Damno versteht man einen Kapitalabzug beim Ankauf von Wechseln usw. und bei der Erteilung eines Kredits.

Bei Darlehen gegen Verpfändung von beweglichen Gegenständen mit Ausnahme von Wertpapieren und Waren dürfen die Vermögensvorteile in der Form von Zinsen und Provisionen von dem gewährten Darlehen 12 Prozent im Jahresverhältnis, sowie bis auf Widerruf 1 Prozent monatlich von dem Betrage des gewährten Darlehens als Vergütung für die Versicherung, Aufbewahrung und Abschätzung der Pfandgegenstände nicht übersteigen. Bei laufenden Kreditverträgen dürfen die bisherigen Zinsen bis zum nächsten Fälligkeitstage, spätestens bis zum 1. März 1930 weiter erhoben werden.

Unsere Kreditgenossenschaften haben also erstmalig am 30. Juni 1930 das obige Verzeichnis an uns zu senden. Wenn die Verzeichnisse nicht eingehen, sind wir verpflichtet, dies der Finanzbehörde zweiter Instanz zu melden. Die Uebertretung der Verordnung wird gemäß der allgemeinen Verordnung über den Geldwucher vom 29. 6. 1924 (Dz. U. Nr. 56) bestraft.

#### Verband deutscher Genossenschaften. Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften.

#### Titelüberlegungen.

Die Bemerkung „(übersetzt Nr. . . .)“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Sejm- und Senats- abgeordneten für Posen und Pommerellen „Polnische Gesetze und Verordnungen in deutscher Uebersetzung“ erschienen ist. Die Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Poznań, Waln Leszczynskiego 2, zu beziehen.

Dz. Ust. R. P. Nr. 9 vom 17. 2. 1930.

Verordnung des Ministerrats:

Nos. 63 (überf.) vom 20. 1930. über die Militärsteuer . . . 55

Dz. Ust. R. P. Nr. 10 vom 19. 2. 1930.

Gesetze:

65 (überf.) vom 29. 1. 1930 betr. Ermächtigung des Finanzministers zur Anlage von Bargeld in Wertpapieren. . . 87  
66 (überf.) vom 1. 2. 1930 betr. Ermächtigung des Finanzministers zur Emission der Serie III der Prämien-Dollaranleihe . . . 88  
67 (überf.) vom 1. 2. 1930 betr. Steuererleichterungen für das Kapitalvermögen . . . 88

Verordnungen der Minister:

69 (überf.) des Finanzministers vom 25. 1. 1930 über Zoll-erleichterungen für Sprossen und Kieler Sprossen . . . 89  
70 (überf.) vom 11. 2. 1930 über den Geldwucher . . . 89  
71 (überf.) des Landwirtschaftsministers vom 6. 2. 1930 betr. das Verbot zur Einführung (Einfuhrverbot) und zur Mitnahme (Mitnahmeverbot) von Papageien aus dem Auslande . . . 90

Dz. Ust. R. P. Nr. 8 vom 13. 2. 1930.

Verordnungen des Ministerrats:

Nos. 60 (überf.) vom 7. 2. 1930 betr. die Festsetzung des namentlichen Verzeichnisses der dem Zwangsauflauf unterliegenden Landgüter für das Jahr 1930 . . . 51  
61 (überf.) vom 7. 2. 1930 betr. Festsetzung des Parzellierungsplanes für das Jahr 1931 . . . 52

#### Bekanntmachungen

#### Betrifft Einteilung der Krankentassen- und Invaliditätsbeiträge der verschiedenen Arbeiterkategorien.

Beim Bezirksversicherungsamt sind am 21. d. Mts. die Krankentassen- und Invaliditätsbeiträge bis zum Widerruf wie folgt festgesetzt worden:

Ber- dienst Gruppe	Beitrag beträgt bei 6½ %			Beitragszahl. für 1 Woche		Kategorien
	für 1 Woch.	für 4 Woch.	für 5 Woch.	Arbei- geber 3/4	Arbei- nehmer 2/5	
II.	0,57	2,28	2,85	0,34	0,23	Scharwerker, Katg. Ib und IIa.
III.	0,80	3,20	4,00	0,48	0,32	Scharwerker, Katg. IIb und III.
IV.	1,02	4,08	5,10	0,61	0,41	Scharwerker, Katg. IV, Saisonarbeiter, Katg. II und III.
V.	1,25	5,00	6,25	0,75	0,50	Häusler.
VI.	1,59	6,36	7,95	0,95	0,64	Saisonarbeiter, Katg. IV.
VII.	2,05	8,20	10,25	1,23	0,82	Deputanten, Hirten, Wächter, Feldhüter, Schäfer, Pferdehelfer, Köche, Kutcher, Gärtner, Fischer, Hopfengärtner, Handwerker usw.



Folgende Krankentassen erheben den ermäßigten Beitrag in Höhe von nur 6% des Verdienstes:

1. Ustka, 2. Schubin, 3. Wollstein, 4. Bromberg, 5. Samter, 6. Gostyn, und 7. Schrimm.

In den 7 erwähnten Kreisen verpflichten die Beiträge laut folgender Tabelle:

Verdienst-Gruppe	Beitrag beträgt bei 6%			Beitragszahl für 1 Woche		Kategorien
	für 1 Woch.	für 4 Woch.	für 5 Woch.	Arbeitsgeber $\frac{5}{10}$	Arbeitnehmer $\frac{2}{5}$	
II.	0,52	2,08	2,60	0,31	0,21	Scharwerker, Katg. Ib und IIa.
III.	0,74	2,96	3,70	0,44	0,30	Scharwerker, Katg. IIb und III.
IV.	0,94	3,76	4,70	0,56	0,38	Scharwerker, Katg. IV, Saisonarbeiter, Katg. I, II und III.
V.	1,16	4,64	5,80	0,70	0,46	Häusler.
VI.	1,47	5,88	7,35	0,88	0,59	Saisonarbeiter Katg. IV.
VII.	1,89	7,56	9,45	1,13	0,76	Deputanten, Hirten, Wächter, Feldhüter, Pferdeknechte, Bögte, Kutcher, Gärtner, Fischer, Hopfen-gärtner, Handwerker usw.

Die Einteilung der Verdienstgruppen der Arbeiter und Arbeiterinnen, die auf freiem Unterhalt des Arbeitgebers sich befinden, erfolgt auf Grund des wirklichen Einkommens. Gemäß Festsetzung des Bezirksversicherungsamtes beträgt der Wert des täglichen Unterhaltes eines Arbeiters, bzw. einer Arbeiterin auf dem Lande 1.— zł. Dieses verpflichtet alle Krankentassen. Als Gesamteinkommen der Arbeiter ist der Wert des Unterhaltes plus Barlohn zu rechnen.

#### Betrifft Beiträge zur Invalidenversicherung.

Es verpflichten bis zum Widerruf folgenden Wochenmarken:

Für Handwerker, Bögte, sowie alle anderen Deputanten ..... Klasse V. wöchentl. 90 Gr.  
 Für Häusler ..... Klasse III. wöchentl. 60 Gr.  
 Für Scharwerker Kategorie IIa ..... Klasse I. wöchentl. 30 Gr.  
 Für Scharwerker Kategorie IIb, III und IV, sowie Saisonarbeiter Kategorie I, II und III ..... Klasse II. wöchentl. 45 Gr.  
 Für Saisonarbeiter Kategorie IV ..... Klasse IV. wöchentl. 75 Gr.  
 Der Wert des freien Unterhaltes am Tisch des Arbeitgebers auf dem Lande beträgt bis zum Widerruf jährlich 300.— Ploth für den Tag, 1.— Ploth.

Bei der Einteilung der Arbeiter, bzw. Arbeiterinnen in die verschiedenen Verdienstklassen, welche in bäuerlichen Betrieben freien Unterhalt erhalten, muß zu dem jährlichen Barverdienst der oben angegebene Wert des freien Unterhaltes hinzugezogen werden, auf welche Weise man alsdann den ganzen Jahresverdienst des Angestellten festgestellt.

Auf Grund des Gesetzes vom 13. Mai 1925, Dz. Ustaw Nr. 2, vom 1. Juli 1925, Nr. 65 verpflichtet folgende Einteilung:

I. Klasse 30 Gr. bei jährlichem Einkommen bis 500.— Ploth,  
 II. Klasse 45 Gr. von 501.— bis 700.— Ploth,  
 III. Klasse 60 Gr. von 701 bis 900.— Ploth,  
 IV. Klasse 75 Gr. von 901.— bis 1200.— Ploth,  
 V. Klasse 90 Gr. über 1200.— Ploth. Arbeitgeberverband.

#### Beschaffung der Tarifkontrakte 1930/31.

Wiederholt machen wir darauf aufmerksam, daß die Beschaffung der neuen Tarifkontrakte für das Dienstjahr 1930/31 dringend notwendig ist, da das Schiedsgericht einige grundlegende Änderungen vorgenommen hat.

Besonders wird auch noch darauf hingewiesen, daß der Artikel 10 des Teiles I abgeändert worden ist und zwar muß in diesem Artikel im 2. Absatz (im deutschen Text) folgendes gestrichen werden: „Falls ein Instmann den diensttuenden Pferdeknecht nur an einem Sonn- und Feiertag vertritt, so erhält er für den mit physischer Arbeit verbundenen Tagdienst, der nur ein Beaufsichtigen erfordert, eine Entschädigung von 1,50 zł. Die Versorgung der Pferde wird nicht zum Tagdienst mit physischer Arbeit gerechnet.“

Gekündet sind ferner noch verschiedene andere Artikel, sowie auch die Parentschädigung der 4. Scharwerkerkategorie und diejenige der Saisonarbeiter.

Arbeitgeberverband für die deutsche Landwirtschaft in Großpolen.

## Butterprüfungen.

Vor einiger Zeit fand in Bromberg eine Butterprüfung des Milchwirtschaftlichen Verbandes statt. Da wir bisher mit dem Milchwirtschaftlichen Verbands gemeinsame Butterprüfungen veranstaltet haben, ist vielleicht bei manchem Teilnehmer früherer Prüfungen die Meinung aufgekommen, daß diese Butterprüfungen auch von den bisherigen Veranstaltern ausgegangen sei. Vielleicht hat hierzu auch beigetragen, daß die Telegramme, die die Butterproben abriefen, mit „Milchverband“ unterzeichnet waren. Zur Klärung dieser Angelegenheit sei deshalb folgendes gesagt:

Wir haben bisher gemeinsam mit dem Verbands landw. Genossenschaften in Westpolen, dem Verbands ländlicher Genossenschaften der Wojewodschaft Pommerellen (Graudenz), der Westpolnischen Landw. Gesellschaft und eben dem Milchwirtschaftlichen Verbands dreimal im Jahre Butterprüfungen abgehalten. Wir stehen auf dem Standpunkt, daß gerade hier in unserem Gebiet, in dem die Butterproduktion zum größten Teil in den Händen der Genossenschaften liegt, die Butterprüfungen von den genossenschaftlichen Verbänden und landwirtschaftlichen Organisationen in erster Linie durchgeführt werden müssen. Wir werden deshalb unsere Butterprüfungen in der bisherigen Form auch weiterhin veranstalten. Wenn der Milchwirtschaftliche Verband glaubt, den bereits gemeinsam eingeschlagenen Weg wieder verlassen zu müssen und das noch in einer Zeit, in der die staatliche Butterstandardisierung vor der Tür steht, so kann das nicht im Interesse der Molkereien und unserer Milch produzierenden Landwirtschaft liegen.

Die nächste von den oben genannten Organisationen veranstaltete Butterprüfung wird Ende März bzw. Anfang April in Posen stattfinden. Die Bedingungen sind die gleichen wie in den Vorjahren. Sie brauchen deshalb wohl nicht noch einmal wiederholt zu werden. Die Anmeldungen sind bis zum 15. März an den unterzeichneten Verband zu entrichten. Molkereien, die sich an den bisherigen Butterprüfungen beteiligt haben, bekommen Verpackungsmaterial usw. auch ohne besondere Anmeldung zugesandt. Es ist die erste Butterprüfung in diesem Jahre, und zur Erlangung von Preisen ist es Bedingung, daß sich die Molkereien an allen drei Prüfungen des Jahres beteiligen. Wir hoffen deshalb, daß sich die Molkereien an der Prüfung recht rege beteiligen werden.

J. A. der veranstaltenden Verbände:

Verband deutscher Genossenschaften in Polen.

#### 3. Serie der Dollarprämienanleihe.

Durch Gesetz vom 1. 2. 1930 (Dz. Ustaw Nr. 10) wird der Minister zur Herausgabe einer 3. Serie der Dollarprämienanleihe bis zur Höhe von 7,5 Millionen Dollar in Stücken von 5 Dollar ermächtigt. Die Stücke der gleichen Anleihe 2. Serie können gegen gleiche Stücke der neuen Serie umgetauscht werden. Die nicht umgetauschten Stücke der 2. Serie werden am 1. 2. 1931 fällig. Die Verzinsung beträgt 4% statt 5%. Die Gesamtsumme der Auslosungsprämie darf 300 000 Dollar jährlich nicht übersteigen. Die Anleihe ist nach 10 Jahren rückzahlbar. Nach 5 Jahren kann der Finanzminister vorzeitig die Anleihe aufkaufen. Die Anleihe wird gegen Dollar oder Ploth verkauft. Der Anleihebesitzer kann die Rückzahlung in Dollar oder Ploth verlangen. Die Anleihe hat die Rechte der mündelsicheren Papiere und kann zur Anlage von Vormundschaftsgeldern, Stiftungsgeldern, Kirchengeldern sowie Zivil- und Militärkautionen benutzt werden.

#### Haushaltungsplan des Wojewodschafts-Kommunalverbandes.

Wie der Landeshauptmann in Nr. 8 des „Dziennik Wojewodztwa“ vom 22. Februar mitteilt, liegt der Haushaltsplan des Wojewodschafts-Kommunalverbandes für das Jahr 1930/31 in der Zeit vom 24. Februar bis 9. März 1930 im Starostwo Krajowe zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Spätestens bis zum 9. März 1930 können Einsprüche gegen dieses Projekt des Haushaltsplanes eingereicht werden.

Belage, Volkswirtschaftliche Abteilung.

#### Prämierung von bäuerlichen Stuten und Stutfohlen.

Die Prämierung von bäuerlichen Stuten und Stutfohlen findet in nachfolgenden Ortschaften statt:

Obornik, 27. Februar, vorm. 9 Uhr;  
 Grätz, 3. März, vorm. 10 Uhr;  
 Wirsitz, 5. März, nachm. 1 Uhr;  
 Gnesen, 7. März, mittags 12 Uhr.



### Vermittlung von Mollereigehissen.

Ende März wird der erste Molleret- und Käseerkerkurs der Mollereischule der Landwirtschaftskammer in Breschen beendet. Mollereien, die auf Absolventen dieses Kurses reflektieren, werden gebeten, sich an die Mollereischule der Landwirtschaftskammer in Breschen (Szkoła Mleczarstwa Wielkopolskiej Tabu Rolniczej w Bresznia) zu wenden.

### Landwirtschaftsfunf der deutschen Welle für März 1930

Jeden Montag und Donnerstag von 19.30 bis 19.50 Uhr.

8. März: Dr. E. Riehm, Oberreg. Rt. Biolog. Reichsanstalt Berlin-Dahlem: Erprobte Beizverfahren für die Frühjahrsausfaat.

6. März: B. Memleb, Direktor der Landkultur, A.-G. Berlin: Ertragssteigerung und Neulandgewinnung durch landw. Meliorationen und Bodenbearbeitung.

10. März: Schlange-Schöningen, M. d. R. Rittergutsbes. Schöningen bei Colbitzow, Bez. Stettin: Frühjahrseinstellung im Notjahr 1930.

13. März: Min. Rat Dr. Kürschner, Reichsernährungsministerium Berlin: Tagesfragen aus dem Gebiete der Schweinehaltung.

17. März: Dr. Ebert, Reichsverband des deutschen Gartenbaues, Berlin: Obstbaumpflege im Frühjahr.

20. März: Prof. Dr. Eichinger-Pörten N. L.: Lehrgang für bäuerliche Wirtschaftsberatung: 2. Vortrag über Versuchszüchte und Versuche. (Zwiegespräch).

24. März: Prof. Dr. Nolte, Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft, Berlin: Neues über Humus und Bakterien.

27. März: Dr. Geith, betriebswirtschaftliche Forschungsstelle für Grünlandwirtschaft am Institut für landw. Betriebslehre an der Universität Leipzig: Wo ist die Umstellung vom Getreidebau auf Grünlandwirtschaft notwendig?

31. März: Prof. Dr. Schlittenbauer, München: Die Bedeutung des Meliorationswesens für die deutsche Landwirtschaft.

Stunde der Hausfrau und Mutter.

Mittwoch von 3.45 bis 4 Uhr.

19. März: Fr. Casar-Weigel, Berlin: Welchen ländlich-hauswirtschaftlichen Beruf soll meine Tochter ergreifen? (Berufsberatung aufbauend auf Volks- und Mittelschulbildung).

26. März: Fr. Casar-Weigel, Berlin: Welchen ländlich-hauswirtschaftlichen Beruf soll meine Tochter ergreifen? (Berufsberatung aufbauend auf Gymnasialabschluß und Abitur).

Lehrgang für praktische Landwirte.

Jeden Montag, Mittwoch und Freitag von 9 bis 9.30 Uhr vorm. Viehhaltung.

3. März: Dr. Stahl: Die Schweinemast.

5. März: Landwirtschaftsrat Dr. Feuersänger: Betriebswirtschaftliche Stellung der einzelnen Tierzuchtzweige.

7. März: Oberlandwirtschaftsrat Schmidt: Geflügelhaltung.

10. März: Landwirtschaftsrat König: 47. Der (genossenschaftliche) gemeinsame Einkauf und Verkauf.

12. März: Landwirtschaftsrat König: 48. Die Buchführung, ein unbequemer aber wahrer Freund jeden Unternehmens, auch des bäuerlichen Betriebes.

14. März: Oberlandwirtschaftsrat Linde: 49. Schlussvortrag.

### Allerlei Wissenswertes

#### Auf- und Untergangszeiten von Sonne und Mond

vom 2.—8. März 1930

Tag	Sonne		Mond	
	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang
2	6.48	17.38	7.42	19.50
3	6.46	17.40	7.52	21.5
4	6.43	17.42	8.3	22.23
5	6.41	17.44	8.16	23.45
6	6.39	17.46	8.32	—
7	6.33	17.47	8.55	1.9
8	6.34	17.49	9.28	2.32

### Fragekasten und Meinungsaustausch

#### Zum Anbau der Murrantiefer.)

Zu dem Artikel „Empfehlenswerte Versuche mit dem Anbau einer ‚scheinbar‘ hochrentablen Holzart der Murrantiefer“ möchte ich bemerken, daß der Herr Verfasser ja fraglos aus dem Bestreben

\*) In Nr. 2 unseres Blattes haben wir einen Artikel über obiges Thema veröffentlicht und konnten wegen Platzmangel eine Erweiterung auf diesen Artikel nicht früher zum Abdruck bringen.

heraus, den durch die Eule stark geschädigten Waldbeständen zu helfen, in diesem Falle doch selbst gewisse Bedenken hat, die in dem Worte „scheinbar“ zum Ausdruck kommen. Soweit es mir möglich war festzustellen, ist von dieser Kiefer nur bekannt, daß sie abgesehen von ihrer Heimat, in Finnland (dem Land der 1000 Seen), also einem ausgesprochen feuchten Klima gut wächst; auch in Schleswig-Holstein soll sie nach Dr. Mayr im dortigen Seeklima, auf nassen Böden und Hochmooren gut gedeihen. Die Versuche jedoch, die man in Baden und Württemberg in kleinerem Ausmaß gemacht hat und anscheinend fortsetzt, scheinen weniger zu befriedigen, nach Prof. Hausrath soll sie sehr zur Vielgipfligkeit neigen. Auch schon ihre nahe Verwandtschaft mit der Bankiefer, welche letztere uns doch große Enttäuschungen gebracht hat, läßt mich der Murray-Kiefer gegenüber wenig Begeisterung empfinden. Wie auch der Herr Verfasser selbst sagt, beansprucht diese Kiefer noch obendrein unsere besten Waldböden. Das Murrantiefersystem derselben soll flacher sein als das unserer Kiefern. Da außerdem Klimarassen zu berücksichtigen sind, die Murray-Kiefer aber allem Anschein nach nur in Gegend mit feuchtem Klima gut fortkommt, so dürfte es für die Beschaffungstelle des Samens kaum möglich sein, ein Saatgut beizubringen, das nach seiner Herkunft für unser hiesiges trockenes Klima mit Sicherheit geeignet ist. Trotz dieser Schwierigkeiten und Bedenken scheint der Herr Verfasser doch die Anbauerluste auf größere Flächen ausgedehnt wissen zu wollen. Er rechnet mit einem 30jährigen Umtrieb und erhofft dann eine gute Verwertung als Murrantieferholz, und nur die besten Böden kommen dafür in Frage. Meiner Ansicht nach ein bedenkliches Unternehmen. Der Preis von 240 Zl pro Kilo ist sehr hoch, eine Garantie für die wirklich geeignete Klimarasse nicht möglich, und letzten Endes bleibt es immer eine Spekulation, und wir wissen nicht, welchen Standpunkt die Industrie und Technik in 30 Jahren einnehmen wird. Auf Spekulation aber einen Wald aufzubauen, ist ja noch viel schlimmer, als aus unseren einheimischen Hölzern einen Leistungswald oder sogar Dauerwald anzustreben. Ich rufe die D. L. — Mit Fremdhölzern, die doch allem Anschein nach besondere Ansprüche an Boden und Feuchtigkeit (auch der Luft) stellen, hier ganze Waldorte aufzubauen zu wollen in einem Klima, das so trocken und wo der Boden so gering sein soll, daß man nicht einmal an eine natürliche Verjüngung der einheimischen und Standortreife Gehölze glauben will, erscheint mir wenig aussichtsreich. Und zu allem übrigen wissen wir nicht, wie sich die Murray-Kiefer unseren Forstschädlingen gegenüber verhalten wird. Um nur ein Beispiel zu nennen, erwähne ich die Kienmuthskiefer, die durch den Blasenrost fast restlos aus unseren Beständen beseitigt worden ist. Auch die Frage, ob bei einer vorausgegangenen größeren Trockenperiode und einem nachfolgenden harten Winter nicht doch auch mit größeren Forstschäden zu rechnen sein dürfte, möchte ich offen lassen. Jedenfalls sind die trockenen Schäden in den Douglasbeständen wohl darauf zurückzuführen. Aus dem Dendrologischen Jahrbuch geht klar hervor, daß viele Parkbesitzer ihre Eichen nur durch starkes Gießen vor Beginn der Frostperiode gerettet haben, es ist dies eine Maßnahme, die natürlich wohl im Park aber niemals bei walddemäßigem Flächenanbau möglich ist. Es ist mir unverständlich, warum denn nicht die Birke, unser alter Waldpionier, die in den letzten Jahrzehnten fast systematisch herausgehakt worden ist, nicht wieder zu Ehren kommen soll. Bei ihr brauchte der Boden nicht ausgesucht zu werden, Samen und Pflanzen sind leicht zu beschaffen; auch sie bringt rasch Zinsen, mit 25—30 Jahren liefert sie Nutholz, Deichselstangen, die immer Käufer finden und Preise bringen, die kaum hinter Papierholz zurückstehen dürften. Diese Birkenbestände dann so weit ausgehauen, daß nur ein leichter Schirm bestehen bleibt, eignen sich nach meinen Erfahrungen vorzüglich für eine darunter anzulegende Kiefernkultur. Ich habe dann, im Laufe der Jahre, den Schirm immer mehr gelichtet, so daß jetzt nur noch versprengte Exemplare dastehen, die ausgeastet werden und schließlich als spätere Samenbäume in den Kiefernbestand einzuwaschen sollen. Auch von der Kanada-Pappel, über die mir persönlich allerdings keine forstlichen Erfahrungen vorliegen, deren walddemäßiger Anbau aber schon längst mit Erfolg geübt wird und die auch in Deutschland schon längst heimisch geworden ist, möchte ich annehmen, daß sie als gute Bohnung in Frage kommt. Später Licht genug gestellt, würde auch sie einen leichten Schirm abgeben ebenso wie die Birke, der, bei großen Flächen und Südhängen, die durch Sonne und Wind in besonderem Maße zur Austrocknung eignen, nach meiner Erfahrung entschieden den freien Flächen bei Neu-



## Markt- und Börsenberichte

### Geldmarkt.

Kurse an der Posener Börse vom 25. Februar 1930.

Banl. Wiaziztu	1. Em. (100 zl) . . . . .	—.— zl	Altswawit (250 zl) . . . . .	—.— zl
Wt. Polsti-Alt. (100 zl) . . . . .	164.— zl		4% Pos. Landschaftl. Kon-	
H. Cegielski I. zl-Em. (50 zl) (24. 2.) . . . . .	40.— zl		vertierungspsfdr. (24. 2.)	39.25 %
Herzfeld-Victorius I. zl-Em. (50 zl) . . . . .	—.— zl		4% Pos. Pr.-Anl. Bor-	
Lubach-Fabr. przetw. ziemn. I-IV Em. (37 zl) . . . . .	50.— zl		trieds-Stücke . . . . .	—.— %
Dr. Roman May I. Em. (61.— zl)	61.— zl		6% Roggenrentenbr. der	
Unia I-III Em. (50 zl) (21. 2.) . . . . .	60—65 zl		Pos. Wsch. p. dz. (24. 2.)	19.— %
			8% Dollarentenbr. d. Pos.	
			Landsch. v. 1 Doll. (24. 2.)	9.— zl
			5% Dollarprämienanl.	
			Ser. II (Std. zu 5 \$)	
			(24. 2.) . . . . .	78.— zl

Kurse an der Warschauer Börse vom 25. Februar 1930.

10% Eisen-Anl. (17. 2.)	102 1/2 %	1 Dollar = zl . . . . .	8.902
5% Konvert.-Anl. . . . .	52.— %	1 Pf. Sterling = zl . . . . .	43.36 1/2
100 franz. Franken = zl	34.91	100 schw. Franken = zl	172.07
100 österr. Schilling = zl		10 holl. Gld. = zl (13. 2.)	357.70
(22. 2.) . . . . .	125.57	100 tsch. Kr. = zl (17. 2.)	26.40

Diskontsatz der Bank Polsti 8%

Kurse an der Danziger Börse vom 25. Februar 1930.

1 Doll. = Danz. Gulden	5.1375	100 Pf. = Danziger	
1 Pf. Sterling = Danz. Gulden . . . . .	25.00 1/2	Gulden . . . . .	57.645

Kurse an der Berliner Börse vom 25. Februar 1930.

100 holl. Gulden = dtsh.		Anleiheablösungsschuld. nebst	
Markt . . . . .	167.89	Auslosungsrecht f. 100 Rm.	
100 schw. Franken = dtsh. Markt (24. 2.) . . . . .	80.815	1—90 000 b. Mt. (24. 2.)	255 5/8
1 engl. Pfund = dtsh. Markt . . . . .	20.367	Anleiheauslosungsschuld. ohne	
100 Pf. = dtsh. Mt. . . . .	46.95	Auslosungsrecht f. 100 Rm.	
1 Dollar = dtsh. Markt . . . . .	4.189	= dtsh. Mt. (24. 2.) . . . . .	8.50
		Dresdner Bank . . . . .	149.50
		Deutsche Bank und Dis-	
		kontogel. . . . .	148.—

Amtliche Durchschnittspreise an der Warschauer Börse.

Für Dollar		Für Schweizer Franken	
(19. 2.)	8.903	(19. 2.)	172.04
(20. 2.)	8.904	(20. 2.)	172.04
(21. 2.)	8.905	(21. 2.)	172.08
(22. 2.)	8.904	(22. 2.)	172.07
(23. 2.)	8.903	(23. 2.)	—.—
(24. 2.)	8.902	(24. 2.)	—.—
(25. 2.)	8.902	(25. 2.)	172.07

Bilanzmäßig errechneter Dollarkurs an der Danziger Börse.

(19. 2.)	8.91	(22. 2.)	8.91
(20. 2.)	8.91	(24. 2.)	8.91
(21. 2.)	8.91	(25. 2.)	8.91

### Geschäftliche Mitteilungen der Landw. Zentralgenossenschaft

Poznań, Wiazdowa 3, vom 26. Februar 1930.

**Maschinen:** Das Maschinengeschäft hat sich saisonmäßig belebt. Das Geschäft in Düngerstreuern war in den letzten Wochen schon recht lebhaft. Wenn auch der Landwirt infolge der schlechten Getreidepreise usw. seine Ausgaben möglichst einschränken muß, so kann er doch auf die Anwendung von arbeitverbessernden und arbeitsparenden Maschinen nicht verzichten; dazu gehören u. a. besonders

**Düngerstreuer,  
Drillmaschinen und  
Sackmaschinen,**

die jetzt im Frühjahr gebraucht werden und auf deren Benutzung kein vorwärtstreibender Landwirt verzichten kann. Die Anwendung dieser Maschinen macht sich unter allen Umständen bezahlt. Mehr als je muß aber der Landwirt heute darauf achten, daß er für sein gutes Geld auch wirklich erstklassige Maschinen bewährter Konstruktion aus bestem Material hergestellt erhält und daß die Preise den Marktverhältnissen angepaßt sind.

In der Auswahl der betreffenden Maschinen kann sich der Landwirt durch Befragen seiner Maschinenberatungsstelle seiner Organisation, der Westpolnischen Landw. Gesellschaft vor Schaden bewahren. Bezüglich der Preise empfehlen wir in allen Fällen, auch uns zur Konkurrenz mit heranzuziehen. Wir werden es uns angelegen sein lassen, unsere Preise in allen Fällen so zu stellen, daß es der Landwirtschaft auch unter den heutigen Verhältnissen möglich ist, die unbedingt nötigen Maschinen kaufen zu können.

**Reparaturwerkstatt.** Nachdem wir in den letzten Monaten nicht genügend Beschäftigung für unsere Reparaturwerkstätten hatten, können wir jetzt zu unserer Freude feststellen, daß die Aufträge wieder etwas flotter eingehen. Es ist damit zu rechnen,

kultuten vorzuziehen ist. Vielleicht würden diese stärkeren Hölzer an Holztertrag in der Quantität infolge ihrer lichtereren Begründung nachstehen, durch ihre Qualität aber diesen Nachteil sicher ausgleichen und vor allem durch ihren Laubanfall und starkes Wurzelvermögen schneller und besser den Boden beleben als durch die bloße Nadelbede der Murray-Kiefer.

Um Irrtümern vorzubeugen, möchte ich aber betonen, daß ich absolut kein prinzipieller Gegner von Exoten in unseren Forsten bin und jederzeit vereinzelte Gruppen z. B. an Wegeabelungen und sonstwie entschieden mit Freuden begrüße. Aus diesen ursprünglich ästhetischen Momenten heraus erachte ich es auch durchaus für möglich, daß diese mal die Grundlage sein werden, den Artenreichtum in unseren Beständen zu vermehren. Einen Flächenanbau der M.-Kiefer aber mit ihren großen Ansprüchen an Bodenqualität, Bodenfeuchtigkeit und offenbar auch an Niederschlägen stehe ich in unserem Klima und bei unserer Untenntnis betr. Widerstandsfähigkeit gegen die hiesigen Forstschädlinge skeptisch gegenüber. Wenn der Herr Verfasser zum Schluß sagt, wir Forstwirte streben doch dahin eine größtmögliche Massenerzeugung an Holz in kürzester Zeit zu erreichen, so gehe ich mit ihm durchaus konform. Ich kann ihm dann aber nicht folgen, wenn er ältere, noch gesunde Laubholzbestände, wie Eiche, Weißbuche, Birke, usw. auf guten Standorten, die seiner Ansicht nach einen ungenügenden Schlußgrad haben, abholzen will. Man müßte doch annehmen, daß diese in einem übermäßigen Grade lichtgestellten älteren Hölzer einen guten Samenansatz haben dürften. Wenn nun der darunter liegende Boden verangert und verast ist, und dadurch eine Naturverjüngung anscheinend nicht kommen will, so möchte ich mir die Frage erlauben, warum er denn den besagten Boden nicht mit einem Waldgrubber aufreißen und dann die Fläche (es handelt sich in den überwiegend meisten Fällen wohl nur um relativ kleinere Flächen) leicht mit Reisig überdecken will. Der herabfallende Samen käme unter dem Schutz des Reisigs mit dem mineralischen Boden in Berührung, und damit wären die Voraussetzungen für ein Auslaufen des natürlichen Samensfalls wohl gegeben. Außerdem wären die Stark- bzw. Nußholz produzierenden Stämme erhalten. Ich denke mir dieses Unternehmen zweckmäßiger als einen Abtrieb mit einer darauf folgenden teuren und unsicheren Neukultur mit der Murray-Kiefer. In den Augen der Herren Forstschachverständigen bin ich natürlich ein Laie, aber immerhin ein passionierter Waldbesitzer, der in 25jähriger Wirtschaft im eigenen Revier für sehr teures Geld seine eigenen praktischen Erfahrungen hat sammeln dürfen.

(—) Förster-Boguszyński.

### Sachliteratur

**Der Waldbwirt.** Handbüchlein für bäuerliche Waldeigentümer und selbstwirtschaftende Waldbesitzer. Lesebüchlein für Freunde des Waldes. Von Dr. Karl Danneder, Forstmeister, Hauptgeschäftsführer des Waldbesitzerverbandes, Leiter der Geschäfte des Forstwirtschaftsrats der Landwirtschaftskammer Stuttgart. 2. Auflage. Mit 15 Abbildungen. Verlag von Eugen Ulmer in Stuttgart, Olgastr. 83. Preis geb. 2,80 M.

In der Beschränkung zeigt sich erst der Meister! Wirklich, Dr. Danneder hat es meisterhaft verstanden, seinem 165 Seiten umfassenden Büchlein einen solch reichen und anregenden Inhalt zu geben, daß nicht nur diejenigen, für die es in erster Linie bestimmt ist — bäuerliche Waldeigentümer, Schüler landw. Lehranstalten und alle Freunde des Waldes —, sondern auch der erfahrene Forstmann es immer wieder gerne und mit Gewinn in die Hand nehmen werden. Schon die 1. Auflage hat freudigen Widerhall gefunden; es blieb nur eins zu wünschen übrig: daß nicht nur vorwiegend die süddeutschen Verhältnisse berücksichtigt würden. Der Verfasser hat in Fühlungnahme mit ost- und westdeutschen namhaften Vertretern der forstlichen Praxis diesem Wunsch entsprochen. Und so glauben wir, Danneders „Waldbwirt“ wiederum die beste Aufnahme prophezeien zu dürfen.



Kiefern Samen, 85 und 90 Prozent Keimfähigkeit zu 30 bzw. 32 Floty per Ag.; Fichtensamen, 90 Prozent Keimfähigkeit zu 15 Floty per Ag. aus einwandsfreien heimischen Beständen des hiesigen Gebietes stammend, ist noch in beschränkten Mengen in einigen hiesigen Privatforsten zu haben. Umgehende Bestellung ist wegen sehr geringen Vorrats wirklich einwandfreien Saatgutes dringend zu empfehlen.

**Sonderauschuss für forstliche Saatgutüberprüfung der Melage.**



## Erzielte Holzpreise im Februar 1930.

Kreis Schrimm: Freihändiger Verkauf.

Kiefernholz II. Klasse	3107 55 pro Festmeter
Kiefernholz III. Klasse	" 45 " "
Kiefernholz IV. Klasse	" 40 " "
Kiefernloben	" 14 " Raummeter
Kiefernknüppel	" 10 " "
Kiefernreiser	" 12 " "
Eichenholz II. Klasse	" 90 " Festmeter
Eichenholz III. Klasse	" 80 " "
Eichenloben	" 15 " Raummeter
Eichenknüppel	" 10 " "
Eichenreiser	" 12 " "
Eichenholz II. Klasse	" 90 " Festmeter
Eichenholz III. Klasse	" 80 " "

Die Preise verstehen sich ab Wald.

## Deutscher Frauentag in Bromberg vom 25.—27. April 1930.

Thema: „Die Sittlichkeitsfrage der Gegenwart“.

Zum sechsten Male ruft der Arbeitsausschuß für die Deutschen Frauentage die Vertreterinnen der deutschen Frauenvereine und alle deutschen Männer und Frauen, die ein Herz für die Not ihrer Volksgenossen haben, zu gemeinsamen Beratungen und zwar nach Bromberg zusammen.

Die Frauen, die Mütter sehen schon lange mit schwerer Sorge auf die immer weitere Kreise ziehende Zersetzung des Familienlebens. Immer größer wird die Zahl der Ehen, die keine Ehen mehr sind. Nicht nur die Not unserer Zeit, — die immer mehr zunehmenden Wirtschaftsjorgen, wie die Wohnungsnot — sondern in noch höherem Maße aus eitlem Selbstsucht entspringend mangelnder Wille, der Familie Opfer zu bringen, führt immer häufiger zum Einkind- oder gar Keinkind-System in der Ehe. Und dort, wo noch Kinder heranwachsen, fehlt es vielfach an der rechten Zucht. Verwilderte Jugend sehen wir in allen Schichten unseres Volkes.

Aber nur, wo wir ein gesundes Familienleben haben, kann sich ein gesundes Volkstum entwickeln. Und wem sollte mehr daran gelegen sein, als der deutschen Frau!

Darum soll auf der Tagung in Bromberg in ernster Beratung die Entwicklung der Zustände auf sittlichem Gebiete beleuchtet werden, damit man zu Vorschlägen gelange, wie gesünderes Denken und sittliches Wollen erweckt werden kann. Auch

die Jugend soll zusammengerufen werden, damit warmherzige, klar denkende, verständnisvolle Frauen ihr die Ideale zeigen, nach denen sie streben soll.

Wir machen schon jetzt auf diese Tagung aufmerksam und bitten um recht zahlreiche Beteiligung an dieser Arbeit.

## Vereinstalender:

Gnesen.

Bauernverein Lefno. Am Sonnabend, den 1. März, abends 7 Uhr findet bei Boelchen ein Unterhaltungsabend statt, Theateraufführung, Gesang, Konzert.

Mitglieder, sowie deren Angehörige, auch der Nachbarvereine werden freundlichst eingeladen.

Verein Schöffn. Kochkursabschlußfest Freitag, den 28. Februar nachm. 7 Uhr im Gasthaus Glinkiewicz in Schöffn.

Verein Komschin. Winterbergnügen Montag, den 3. März nachm. 7 Uhr im Gasthaus in Komschin. Theateraufführung, gesungliche Vorträge, anschließend Tanz.

Verein Rogowo. Versammlung Freitag, den 7. März nachm. 3 Uhr bei Schleiff in Rogowo. Redner: Herr Wiesenbaumeister Plate.

Verein Popowo. Versammlung Freitag, den 21. März, nachm. 3,30 Uhr im Gasthaus in Popowo K. Redner: Herr Dr. Alufat: Wirtschafts- und Rechtsfragen.

Verein Dornbrunn. Versammlung Mittwoch, den 26. März, nachm. 3 Uhr im Gasthaus im Dornbrunn. Redner: Herr Dr. Alufat: Wirtschafts- und Rechtsfragen.

Sprechstunde Janowik. Dienstag, den 4. März, ab 10 Uhr im Kaufhaus.

Sprechstunde Wogrowik. Donnerstag, den 6. März, ab 9,30 im Ein- und Verkaufsverein.

Sprechstunde Witkowo. Mittwoch, den 19. März ab 9,30 Uhr in der Kaufhausmühle.

Ab Anfang April wird für die hiesige Geschäftsstelle eine Kochkurslehrerin frei. Vereine, die Kochkurse abzuhalten gedenken, werden gebeten, sich umgehend an die Geschäftsstelle zu wenden.

## Landwirt

mit Fachbildung, 7 jähriger Praxis mit erstklassigen Zeugnissen, ledig, Reserveoffizier der poln. Artillerie, sucht Stellung für bald od. später.  
Gefl. Zuschriften an (287)  
LISZKI, ad. Kraków,  
Poste restante 13.



(126)

Unerwartet starb heute unser hochverehrtes  
Vorstands-Mitglied, der Buchhändler Herr

## Paul Scholz.

In ihm verlieren wir einen treuen Förderer unserer Bank, der er seit ca. 30 Jahren angehörte. Sein stets liebenswürdiges Wesen und seine treue Kameradschaft sichern ihm in unserm Verbands ein dauernd ehrendes Gedenken.

Wolsztyn, den 23. Februar 1930.

Der Vorstand und Aufsichtsrat  
der Genossenschaftsbank Wolsztyn.

## Landwirtschaft (Güddposen)

ca. 30 Morgen groß, neue massive Wohn- u. Wirtschaftsgebäude mit totem und lebendem Inventar, Eisenbahnstation am Ort, sofort zu verkaufen. Offerten an die Geschäftsstelle dieses Blattes unter 277.

Ein Freund aller Hausfrauen  
ein Feind aller Unsauberkeit

ist und bleibt der

## Washapparat „KOMPRESSOR“

Schont die Wäsche, wäscht in 1 Stunde mehr,  
als 1 Waschfrau in 10 Stunden.

Spart Zeit und Geld.

## J. SPIKERMANN

GNIEZNO, ul. Trzemeszeńska 74. (282)

Original-Apparat mit dem Stempel D. R.-Patent  
Nr. 21 54. — ab Lager Gniezno unter Nachnahme.

## Landwirt,

evgl., vermögend, sucht eine  
Landwirtschtochter zwecks

## Einheirat

kennen zu lernen. Offerten  
mit Bild an das Landwirtsch.

Zentralwochenblatt unt. Nr. 286

## Pläne und Säcke

aus wasserdichtem Segeltuch  
und Zuteileinwand für alle  
erforderlichen Zwecke liefert  
zu Konturrenzpreisen d. Firma

R. KUNERT i Ska, T. z o. p.  
fabryka płacht, worków, namiotów  
oraz hurtownia filców.

Poznań, ul. Woźna 12, Tel. 29-21.



Schlecht überwinterte Winterung,  
Schwach wachsende Rüben,  
von Schädlingen befallenes Gemüse  
**verbessert und rettet**  
man durch

(151)

**„NITROFOS“-Salpeter**

## Genossenschaftsbank Poznań

spółdz. z ogr. odp.

Poznań, ulica Wjazdowa 3  
FERNSPRECHER: 42 91  
Postscheck-Nr. Poznań 200 192

Bydgoszcz, ul. Gdańska 162  
FERNSPRECHER: 373, 374  
Postscheck-Nr. Poznań 200 182

Drahtanschrift: Raiffeisen.

**Eigenes Vermögen rund 5.000.000.— zł.**

**Haftsumme rund 11.000.000.— zł.**

Annahme von Spareinlagen in Złoty und fremder Währung gegen höchst-  
mögliche Verzinsung + Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.

**Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.**

(266)

### Gelegenheitskäufe für Landwirte!

In Poznań lagernd ist eine Partie erstklassiger

**Hackmaschinen** für Rüben und Getreide in den Breiten  $1\frac{1}{2}$ ,  $1\frac{3}{4}$ , 2 und 3 Mtr. abzugeben.

Die Maschinen sind allererstklassiges deutsches Erzeugnis,  
nach dem bewährten Parallelogrammsystem gebaut. (256)

**Preise äußerst billig!**

Auf Wunsch wird Zahlungserleichterung gewährt.

Anfragen unter Nr. 352 an die Ann.-Expedition „Kosmos“  
Sp. 3 o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6.

**Eintagsküken** von raffineren Plymouth-Rocks, Rhode-  
ländern und weißen amerik. Leghorn aus  
meiner Leistungszucht unter ständiger Vegetation. je nach Zeit 2,20 bis  
1,40 zł per Stück. Vorbestellung erwünscht. (281)

**Bruteier** per Stück 0,80 zł, später 0,60 zł. Größere Aufträge  
höher Rabatt. Porto und Verpackung zu Selbstkosten.

**Lohnbrut** für Hühner und Enteneier. Bedingungen auf Anfrage

**K. HEYMANN, Rogowo, pow. Żnin. Wielkopolska.**



Am 17. Februar 1930 verschied nach kurzem  
Krankenlager unser Ehrenmitglied und früherer  
langjähriger Vorsitzender des Aufsichtsrats

Herr Rentier

## Ludwig Friedrich

aus Wonnorze im Alter von 80 Jahren.

Wir betrauern in dem Dahingegangenen  
einen Mann von geradem, aufrechten Charakter, der  
in vorbildlicher Treue seine Dienste unserer Ge-  
nossenschaft bis in sein hohes Alter gewidmet hat.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren  
halten.

**Landw. Ein- u. Verkaufsgen.  
GNIEWKOWO.** (268)

## Vorhuß-Verein Wąbrzeźno

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością  
Wąbrzeźno, Pom.

### Ordentliche General-Versammlung

findet am Dienstag, dem 11. März 1930  
nachmittags 2 Uhr im Kassenlokal statt.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 1929.
2. Bericht des Aufsichtsrates über die Prüfung der Jahresrechnung,  
der Bilanz und des Vorschlages zur Verteilung des Reingewinnes.
3. Beschlußfassung über die Genehmigung der Bilanz für 1929  
u. d. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Vorstandes und Aufsichtsrates.
5. Sichtungsgemäße Wahlen zum Aufsichtsrat: (Neuwahl der  
Herren F. Karau und R. Lange).
6. Wahl der Einschätzungscommission für den Aufsichtsrat.
7. Wahl eines Vorstandsmitgliedes als Direktor und Ausschluß von  
2 bereits ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern, zwecks Streichung  
aus dem Genossenschaftsregister.
8. Festsetzung des Gesamtbetrages der aufzunehmenden Darlehen  
und Spareinlagen, sowie einer Grenze des an Mitglieder zu  
gewährenden Höchstkredits.
9. Verschiedenes.

(280)

Wąbrzeźno, im Februar 1930.

Conrad Dahmer, Vorsitzender.

## Dominium Góreczki

p. Borzęciecki pow. Koźmin

gibt für Saatzwecke von der hiesigen Landwirtschaftskammer anerkannten  
**Góreczki'er Saatkukuruz**, der durch viele Jahre weitergezüchtet  
wurde und akklimatisiert ist, ab. Dieser Kukuruz ist von hoher Ertrags-  
und Reinfähigkeit frühreif und eignet sich sowohl für Körnergewinnung  
als auch für Einstreuerung sehr gut. Ferner kann von dort „**Góreczki'er  
nackte Tibetener Gerste**“, die ebenfalls durch mehrere Jahre  
weitergezüchtet wurde und sich bereits akklimatisiert hat, ertragreich und  
frühreif ist, über 16% Eiweiß enthält und sich für Grütze und Futter-  
zwecke sehr gut eignet, bezogen werden. (195)

Bieten an zur Lieferung frei Station Starogard, Toruń,  
Grudziądz, Gniezno, Młasteczko oder einer zwischen  
diesen und der Verladestation liegenden Station

**Buchenkloben** zum Preise von 22,50 zł

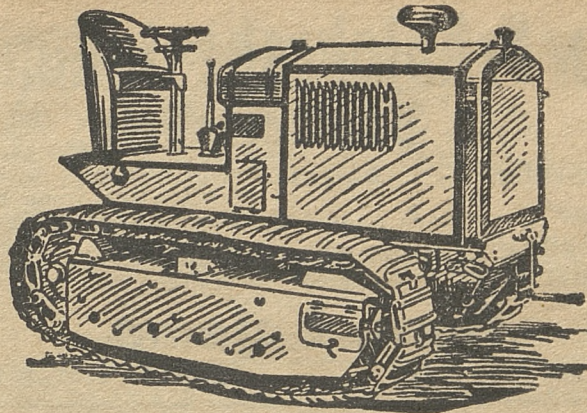
**Buchenknüppel** „ „ „ 20,— „ (252)

**Kiefernklöben** „ „ „ 21,— „

**Kiefernknüppel** „ „ „ 17,— „

Zahlungserleichterungen auf Wunsch. Anfragen an

**Forstverwaltung Sypniewo b. Wlecbork (Pomorz).**



**Große Leistung  
Billige Arbeit  
Flottes Tempo  
Vorzügliche Bodenkrümelung**

sind die Vorzüge des

## 50-PS-LHB-Raupenschleppers

Bauart Stumpf

**Der Traktor der Zukunft  
Der Ersatz des Dampfpluges**

**LINKE-HOFMANN-BUSCH-WERKE**  
AKTIENGESELLSCHAFT WERK BRESLAU

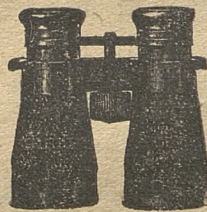


Vertretung:

**Landwirtschaftl. Zentralgenossenschaft, Poznań,**  
Telefon 4291. Skrzynka pocztowa 1020.

Ersatzteillager.

(275)



**Feldstecher  
Regenmesser  
Thermometer  
Barometer**

in reichhaltiger Auswahl.

**Getreidewagen**

nach amtlicher Vorschrift.

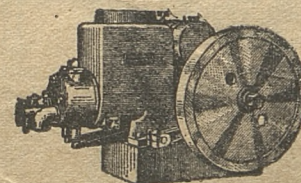
**H. Foerster,**

**Poznań,**  
ul. Fr. Ratajczaka 35  
Telefon 24-28.

Diplom-Optiker.

(265)

## Kleinkraft- Motoren



Günters eiserne Breiddreschmaschine mit  
Rollenschüttler, fahrbar.

„**ERIKA**“ Bevenser Motordreschmaschine  
denkbar einfach, sauberster Drusch, grösste  
Leistung, offeriert

**Woldemar Günter**

Landmaschinen

(232)

Poznań, Sew. Mielżyńskiego 6. Telefon 52-25.



# Zur Frühjahrsbestellung

empfehlen **Saatkartoffeln:**

- „Parnassia“ — 1. Abfaat } Kameles Bichtung, von der  
 „Bepo“ — 2. „ } Vielk. Zba Moln. Poznań aner-  
 „Industrie“ — geeignet als vorzügliche Gfartoffel. (257)  
 „Kaiserkrone“ — weißfleischige Frühkartoffel.

**Dom. Łojewo**

Post und Bahn Matwy

Telefon Inowrocław 116

## Original Heils Franken-Gerste

Die **ertragreichste Braugerste**

für bessere Böden,

**frohwüchsig,  
frühreif,  
lagerfest.**

(248)

Der Preis beträgt..... 22.— zł per 50 kg.

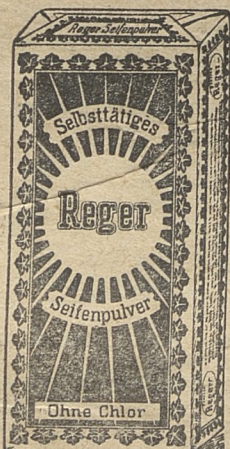
Bestellungen sind zu richten an die

**Posener Saathaunesellschaft T. z o. p.,**

**Poznań, Zwierzyńska 13.**

Telegr.-Adr.: Saathau-Poznań

Telefon Nr. 60-77.



Obiges Paket  
miegt garantiert

**250 gr**

## Amazona

sind die besten Getreide-  
reinigungsmaschinen der  
Gegenwart. Dieselben sind  
auch als Windfegen zu  
verwenden. Hergestellt in  
verschiedenen Größen durch

**Lindemann,**

**Hallerowa,  
p. Konary pow. Rawicz.**

Beschreibung (211)  
und Preise auf Anfrage.

## Büro- und Schulbedarf Pergament- und Packpapiere Montblanc Füllfederhalter

in allen Preislagen.

Ausführung aller

**Drucksachen u. Bucheinbände**

**B. Manke,**

**POZNAŃ, ul. Wodna 5.**  
Telefon 51-14. (231)

### Obwieszczenia.

W tutejszym rejestrze spółdzielni liczba 61 wpisano dnia 17. stycznia 1930 przy spółdzielni: „Raiffeisenkasse“ Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością Krzesiny, że przedmiotem spółdzielni jest oddać:

1. a) udzielanie kredytów członkom we formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie e) niniejszego artykułu;

b) redyskonto weksli;  
c) przyjmowanie wkładów pieniężnych za wydawaniem książeczek oszczędnościowych imiennych;

d) wydawanie przekazów, czeków i akredytyw oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach Państwa;

e) kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych, państwowych i samorządowych, listów zastawnych, akcji central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centrale gospodarcze, oraz akcji Banku Polskiego;

f) odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów;

g) przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie e) niniejszego artykułu;

h) przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych;

2. zakup i sprzedaż produktów rolniczych.

3. Zakup i sprzedaż artykułów, potrzebnych w gospodarstwie rolnem i domowem.

4. Nabywanie maszyn i innych narzędzi przedsiębiorstwa rolnego i odstąpienie ich członkom do użytku. Celem przedsiębiorstwa jest: Popieranie gospodarstwa członków przez czynności, wyszczególnione pod 1-4. Działalność spółdzielni ma być również skierowana w kierunku podniesienia moralnego poziomu członków przez

nadzorowanie sposobu zużycia kredytu, przez przyzwyczajanie do punktualności i oszczędności i przez popieranie poczucia wspólnoty. Zarząd musi uzyskać zezwolenia rady nadzorczej, jeżeli wyjątkowo pieniądze spółdzielni ulokować chce nie w banku „Genossenschaftsbank — Bank Spółdzielczy Poznań“ a gdzie indziej. Zezwolenia rady nadzorczej wymaga każde udzielenie kredytu członkowi rady nadzorczej, zarządu lub skarbnikowi.

Poznań, dn. 18. lutego 1930.  
Sąd Grodzki. [278]

Do rejestru Spółdzielni pod nr. 1 wpisano przy firmie Vorschuß-Verein Wąbrzeźno, Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Wąbrzeźnie. Przedmiotem przedsiębiorstwa jest:

1. Udzielanie kredytów w formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek zabezpieczonych bądź hipotecznie bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie 5;

2. redyskonto weksli;

3. przyjmowanie wkładów pieniężnych z prawem wydawania dowodów wkładowych imiennych, jednak bez prawa wydawania takich dowodów płatnych okazielowi;

4. wydawanie przekazów, czeków i akredytyw oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach Państwa;

5. kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych państwowych i samorządowych, listów zastawnych, akcji central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centrale gospodarcze, oraz akcji Banku Polskiego;

6. odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów;

7. przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie 5;

8. zastępstwo czynności na rzecz Banku Polskiego i banków państwowych;

9. przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie skryptek. Uchwałą zwyczajnego walnego zgromadzenia z dnia 12 listopada 1929 zmieniono § 2 statutu.

Wąbrzeźno, dnia 14. 2. 1930.  
Sąd Grodzki. [273]

W tutejszym rejestrze spółdzielni, liczba 15 wpisano dnia 22. stycznia 1930 przy spółdzielni: Spar- und Darlehnskasse, Spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną, Swarzędz, że przedmiotem spółdzielni jest oddać:

1. a) udzielanie kredytów członkom we formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienio-



nym w punkcie e) niniejszego artykułu;

b) redyskonto weksli;

c) przyjmowanie wkładów pieniężnych za wydawaniem książeczek oszczędnościowych imiennych;

d) wydawanie przekazów, czeków i akredytyw oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach państwa;

e) kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych, państwowych i samorządowych, listów zastawnych, akcyj central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centrale gospodarcze, oraz akcyj Banku Polskiego;

f) odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów;

g) przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie e) niniejszego artykułu;

h) przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych.

2. Zakup i sprzedaż produktów rolniczych.

3. Zakup i sprzedaż artykułów, potrzebnych w gospodarstwie rolnem i domowym.

4. Nabywanie maszyn i innych narzędzi przedsiębiorstwa rolnego i odstąpienie ich członkom do użytku. W miejsce zmarłego Oskara Liefke'go wybrano mistrza stolarskiego Henryka Günther'a.

Poznań, dnia 8. lutego 1930.

Sąd Grodzki. [274]

W tutejszym rejestrze Spółdzielni pod nr. 7 Spar- und Darlehnskasse, Spółdz. z ogr. odp. w Szamocinie wpisano dziś co następuje:

Przedmiotem przedsiębiorstwa spółdzielni jest:

1. a) udzielanie kredytów członkom w formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie e) niniejszego artykułu;

b) redyskonto weksli;

c) przyjmowanie wkładów pieniężnych za wydawaniem książeczek oszczędnościowych imiennych;

d) wydawanie przekazów, czeków i akredytyw oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach Państwa;

e) kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych, państwowych i samorządowych, listów zastawnych, akcyj central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centrale gospodarcze, oraz akcyj Banku Polskiego;

f) odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów;

g) przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie e) niniejszego artykułu;

h) przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych.

2. Zakup i sprzedaż produktów rolniczych.

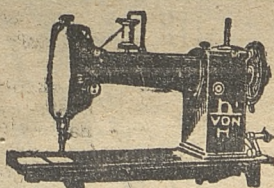
3. Zakup i sprzedaż artykułów, potrzebnych w gospodarstwie rolnem i domowym.

4. Nabywanie maszyn i innych narzędzi przedsiębiorstwa rolnego i odstąpienie ich członkom do użytku.

Celem przedsiębiorstwa jest: Popieranie gospodarstwa członków przez czynności, wyszczególnione pod 1—4. Działalność spółdzielni ma być również skierowana w kierunku podniesienia moralnego poziomu członków przez nadzorowanie sposobu zużycia kredytu, przez przyzwyczajanie do punktualności i oszczędności i przez popieranie poczucia wspólnoty.

Margonin, dn. 31. I. 1930 r.

Sąd Grodzki. [272]



**Svalöfs gelbe Felderhse I. Ahsaat**  
**Pflugs-Baldersbacher grüne Felderhse I. Ahsaat**  
gibt ab  
**Herrschaft Górzno**  
p. Garzyn pow. Leszno. (255)

## Haushaltungskurse

Janowitz (Janówiec) Kreis Żnin.

Unter Leitung geprüfter Fachlehrerin

**Gründliche praktische Ausbildung im Kochen, in Kuchen- und Tortenbäckerei, Einmachen, Schneidern, Schnittzeichenlehre, Weißnähen, Handarbeit, Wäschebehandlung, Glanzplätten, Hausarbeit, Molkereibetrieb.** Praktischer und theoret. Unterricht von staatl. geprüften Fachlehrerinnen. Außerdem polnischer Sprachunterricht. Abschlußzeugnis wird erteilt.

Schön gelegenes Haus mit großem Garten. (236)

Beginn des Halbjahreskurses 3. April 1930;

Pensionspreis einschl. Schulgeld 120.—zł. monatlich.

Auskunft und Prospekte gegen Beifügung v. Rückporto. Anmeldungen nimmt entgegen Die Leiterin.

## Anerkanntes Saatgut:

Original und I. Absaat von

**Pflug's:**

**Gelbhafer,**

hochertragreiche Siegersorte

**Baltersbacher Felderhse,**

frohwüchsig, anspruchslos, ertragsicher

**Bl. Lupine „Allerfrüheste“**

Reife 10—14 Tage vor allen anderen Sorten

II. Absaat von

**Heil's:**

**Frankengerste,**

begehrte, ertragsichere Braugerste

liefere billigst.

Preisofferte und Muster auf Wunsch.

Händlern gewähre Rabatt.

**Dr. GERMANN - Tucholka**

pow. Tuchola, poczta, Telefon Kęsowo 4.

Der Kenner kauft nur

■ **Fahrrad „Dürkopp“, Nähmaschinen „Warta“** ■

■ **Zentrifuge „Titania“. Reparatur. garantiert gut.** ■

**Maschinenhaus WARTA, Poznań, Wielka 25**

Tel. 37-33

Tel. 37-33

### Bilanzen.

Bilanz am 30. Juni 1929.

Aktiva:		zł
Kassenbestand		2 738.48
Laufende Rechnung		72 357.76
Warenbestände		30 247.94
Beteiligung bei der Genossenschaftsbank		5 695.93
andern Unternehmen		1 402.—
Maschinen und Geräte		9 660.09
Einrichtung		9 000.—
Verlust		13 603.77
		144 705.97
Passiva:		zł
Geschäftsguthaben		6 917.44
Referenzfonds		3 361.—
Betriebsrücklage		3 329.17
Schuld an die Genossenschaftsbank		88 672.94
Laufende Rechnung		18 281.85
Wechsel		28 791.59
Interimskonto		351.98
		144 705.97

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres 49  
Zugang 3 Abgang 8  
Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres 44  
Ein- und Verkaufsgenossenschaft  
Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
Nowy Tomysl  
Wielki Giering  
Schiller (271)

Bilanz am 30. Juni 1928.

Aktiva:		zł
Kassenbestand		903.52
Wechsel		500.—
Laufende Rechnung		79 443.62
Warenbestände		34 228.—
Warenausstände		5 700.18
Beteiligung bei der Genossenschaftsbank		3 500.—
andern Unternehmen		497.90
Einrichtung		9 000.—
		133 773.22
Passiva:		zł
Geschäftsguthaben		5 670.37
Referenzfonds		3 132.37
Betriebsrücklage		2 605.66
Schuld an die Genossenschaftsbank		48 854.08
Laufende Rechnung		51 858.77
Wechsel		20 627.69
Gewinn		1 024.28
		133 773.22

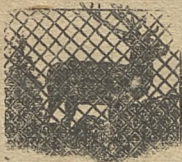
Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres 34  
Zugang 16 Abgang 1  
Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres 49  
Ein- und Verkaufsgenossenschaft  
Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
Nowy Tomysl  
Wielki Giering  
Müller (270)

Bilanz am 30. Juni 1929.

Aktiva:		zł
Kassenbestand		1 961.14
Laufende Rechnung		74 698.64
Warenbestände		16 419.23
Beteiligung bei der Genossenschaftsbank		11 393.99
andern Unternehmen		2 890.—
Grundstücke und Gebäude		1 800.—
Einrichtung		600.—
Schuld		1.—
Schuld. Rechnung. mit der Zentral Genoss.		347.63
		110 141.63
Passiva:		zł
Geschäftsguthaben		6 433.32
Referenzfonds		3 866.70
Betriebsrücklage		4 228.39
Schuld an die Genossenschaftsbank		18 010.80
Laufende Rechnung		35 655.24
Wechsel		36 568.37
Rückständige Verwaltungskosten		210.—
Reingewinn		5 700.30
		110 141.63

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres 44  
Zugang 1 Abgang 1  
Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres 44  
Landwirtschaftliche Ein- und Verkaufsgenossenschaft  
Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
Margonin  
Sajt  
Schmidt  
Zemlich (279)



**DRAHTGEFLECHTE!**

50 qum. 1 mtr. ab Fabrik.

6 eckige Masche 51x1,0 mm Stärke z1: 44,50

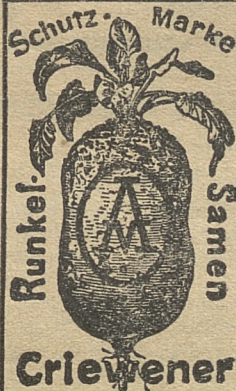
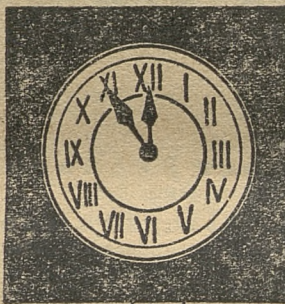
4 " " 60x1,4 mm " z1: 58,50

1 " " 50x1,4 mm " z1: 69,50

Preisliste gratis:

Alexander Maennel, Nowy Tomysl 10

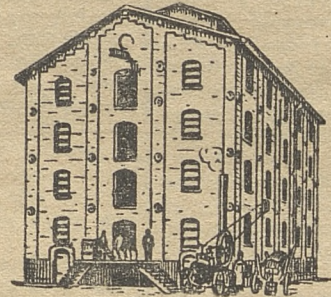
Fabryka siatek. (262)

Original  
**Crievenener**  
**Futterrübensamen**(gelbe Eckendorfer)  
von der Wielkop. Izba Rol. Poznań anerk.  
ferner**Sommerweizen**  
**zur Saat**Peragis u. Hildebrand S. 30  
hat abzugeben**Crievenener Dom. Czajcze**, pow. Wyrzysk  
poczta Białosławie. (242)*Es ist  
höchste Zeit*die bewährten  
deutschen Kalisalze  
mit 30 % u. 40 % Kali,zu bestellen, damit sie rechtzeitig  
für die Frühjahrsdüngung zur  
Stelle sind.*Ohne Kali-kein höchstertrag!*  
*Kalidünger - Erntebringer!*

276)

**Saatgutwirtschaft Nagradowice**

poczta Gądk, Tel. Gowarzewo 1



empfiehlt zur Frühjahrssaat

**Mahndorfer frühe Viktoria-Erbisen** 1. Abs.**Svalöfs extra Kolbensommer-**  
**weizen** 1. Abs.**Svalöfs Goldgerste** 1. Abs.**Heils Franken-Gerste** 1. Abs.**Svalöfs Siegeshafer** 1. Abs.**Svalöfs Sternenhafer** 1. Abs.**Svalöfs Ligowo II** 1. Abs.**F. v. Lochows Petkuser Gelbhafer** 1. Abs.**H. Bitter**Bestellungen nimmt auch die Posener Saatbau-  
gesellschaft entgegen. (253)**Landwirte!****POSENER SAATBAUGESELLSCHAFT**

T. z o. p. (250)

**Poznań, Zwierzyńska 13**

Tel. 60-77.

Tel. Adr.: Saatbau.



# Treibriemen



Poznań, ul. Św. Wawrzynia Mielżyńskiego 23. Telef. 4019

(209)

1920 - 1930

(245)

## BŁAWAT POLSKI

Tow. Akc.

! Die billigste  
Einkaufsstelle !

Poznań, St. Rynek 87/8 - Kramarska 13/4

## Original F. von Lochows Petkuser Gelbhafer

gibt durch seine

(251)

**vollbesetzte Rispe,  
Dürrefestigkeit,  
Fritfliegenfestigkeit und  
Freiheit  
von Pflanzenkrankheiten**

**auf allen Böden Höchsterträge.**

Er ist sehr feinspelzig und hat daher hohen  
Futterwert.

Der Preis beträgt 15,— zł per 50 kg.

Bestellungen sind zu richten an die

### Posener Saathaugesellschaft

T. z o. p.

Poznań, ulica Zwierzyniecka 13

Telegr.-Adr.: Saatabau Poznań

Tel. 60-77

**151. Zuchtviehauktion**  
der  
**Danziger Herdbuchgesellschaft G. V.**  
am Mittwoch, dem 19. März 1930, vorm.  
10 Uhr, u. Donnerstag, dem 20. März 1930,  
vorm. 9 Uhr  
in Danzig-Vangjuhr, Sufarenkajerne 1.  
**Austrieb: 640 Tiere**  
und zwar: 80 sprungfähige Bullen, 110 hochtragende  
Kühe, 410 hochtragende Färsen, sowie 40 Eber und  
Sauen der großen weißen Edelschwein-(Vorkshire)Rasse.  
Die Viehpreise sind in Danzig sehr niedrig.  
Das Zuchtgebiet ist vollkommen frei von Maul- und Klauenpest.  
Verladungsbüro besorgt Waggonbestellung und Verladung. Fracht-  
ermäßigung von 50% wird gewährt. Die Ausfuhr nach Polen ist  
danzigerseits völlig frei. Kataloge mit allen näheren Angaben über  
Abstammung und Leistung der Tiere usw. versendet kostenlos die  
Geschäftsstelle Danzig, Sandgrube 21. (69)

## Zur Frühjahrssaar 1930

Ackermanns:	p. 100 kg
Orig. Isaria-Gerste . . . . .	36.— zł
„ Bavaria-Gerste . . . . .	36.— zł
„ Danubia-Gerste . . . . .	36.— zł

Welbulls-Landskrona:	
Orig. Diamant-Weißhafer . . . . .	26.— zł

Pfhordebohnen	60.— zł
einschl. neuem Jute-Sack. Händler erhalten Rabatt. Das Saatgut ist von der W. I. R. Poznań anerkannt.	

**Saatkartoffeln:** „Nieren“  
„Parnassia“  
„Arnika“

**Saatzucht LEKOW T. z o. p.**

KOTOWIECKO (Wlkp.)  
Bahnhof: Ocica-Kotowiecko.

(260)

# Forstsamen

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der

## Frühjahrs-Preisliste 1930

über Samen einheimischer und ausländischer  
Waldbäume und Sträucher  
sowie den Preiskatalog über

Forstkultur- und Gartengeräte

## Syndykat Leśny

dla zaopatrywania leśnictwa  
i przemysłu drzewnego Sp. z o. o.

(früher Przegląd Leśniczy-Rynek Drzewny)

Poznań, Wielkie Garbary 20.

Telef. Centrale 18-20.

(240)



Wir bitten um Angebot in

# Saat-Kartoffeln

233) Poznań, Plac Wolności 18

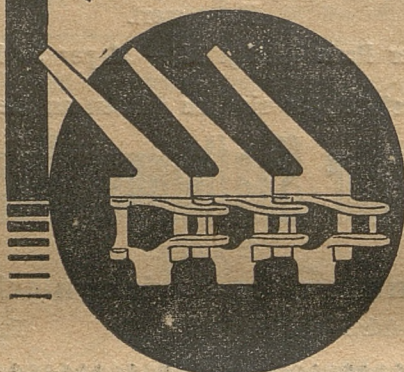
**DARIUS & WERNER**

Telef. 3403, 4083, 4085

## Düngerstreuer-Ketten

passend für „Westfalia“ und deren Nachahmungen. Verlangen Sie die neue „Kuxmannkette!“  
(Offene Öse – Kantiger Dorn – Stahlfinger)

D. R. P. a.



### Vorteile:

- 1) Nicht festrostend (fettlos)
- 2) Dreifach feinere Düngerverteilung
- 3) Auf Zug geprüft u. eingelaufen

(190

Jede andere Kette zurückweisen! Prospekte anfordern!

Alleinige Hersteller: **KUXMANN & CO., BIELEFELD**

## Landwirte! sät Sommerweizen – höchste Rente sämtlicher Malmfrüchte!



Orig. Hildebrands Grannensommerweizen 30 zł per 50 kg  
Weizen S. 30 . . . . . 30 „ „ 50 „

Ausserdem empfehlen wir:

Orig. Hildebrands Hannagerste . . . . . 22 zł per 50 kg  
Elka Gerste . . . . . 22 „ „ 50 „  
„ „ gelbe Viktoriaerbse . . 35 „ „ 50 „  
„ Paulsens Juli Frühkartoffel . . 10 „ „ 50 „

(247

**Saatzucht Hildebrand Kleszczewo, p. Kostrzyn.**

Bestellungen nimmt auch entgegen

Posener Saatbaugesellschaft T. z o. p. Poznań, Zwierzyniecka 13,  
Telefon 60-77. Telegr. Saatbau-Poznań.

DRINGENDE ANFERTIGUNG IN 24 STUNDEN

## ERDMANN KUNTZE

Schneldnermeister

P o z n a ń, ul. Nowa 1, I.

Werkstätte für vornehmste Herren- u. Damenschneiderei allerersten Ranges (Tailor Made)

## Grosse Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster Fabrikate

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen. Fertig am Lager: Joppen, Reithosen und Mäntel.

TÄGLICHER EINGANG VON NEUHEITEN

(268



# Kalk-Salpeter

mit garantiert minimal 15,5 Prozent Stickstoff und 28 Prozent Kalk gibt Höchstleistungen. Er leistet zumindest dasselbe wie jeder andere Salpeter bei Zuckerrüben und allen übrigen Fruchtarten.

## Nur die Mehrerzeugung

kann der Notlage der Landwirte abhelfen, da sie die Kosten für jeden Zentner erzeugter Zuckerrüben, Getreidekörner u. s. w. herabsetzt.

Verwendet deshalb den

# billigen KALKSALPETER.

Auskunft über Bezug und Anwendung erteilt gerne

## H. Schmoller

und

Büro des Norweg. Staatl. Kornmonopols,  
DANZIG, Elisabethwall 9.



## Wir empfehlen

zur sofortigen Lieferung vom Lager:

### Düngerstreuer

Original „**Westfalia**“ mit Feinverteilungskette,

### Düngerstreuer

Original „**Triumph**“ in allen gangbaren Breiten,  
sowie andere bewährte Fabrikate,

### Drillmaschinen

Original „**Ventzki**“,

### Drillmaschinen

Original „**Dehne-Simplex**“ Nr. 5 M,

### Drillmaschinen

Original „**Siedersleben-Saxonia**“,

### Hackmaschinen

Original „**Siedersleben**“ und andere bewährte  
Fabrikate in allen Arbeitsbreiten und Ausrüstungen.

## Es sind zu haben:

**Kraftfuttermittel** aller Art in vollen Waggonladungen  
sowie in kleineren Posten ab Lager, insbesondere:

**Sonnenblumenkuchenmehl**, **1a Erdnusskuchenmehl**, **Baumwollsaatmehl** usw.  
**1a phosphorsaure Futterkalk.**

**1a Fischfuttermehl** in bekannter Güte.

**1a amerik. Fleischfuttermehl „Carnarina“**

### Düngemittel, insbesondere

**Kalksalpeter**

**Schwefelsaures Ammoniak**

**Chilesalpeter**

**Thomasphosphatmehl**

**Kalkstickstoff**

**Superphosphat**

**Kalisalze u. Kainit**

**Kalk, Kalkmergel, Kalkasche**

inländ. und deutscher Herkunft

**Baukalk**

## Landwirtsch. Zentralgenossenschaft

Spółdz. z ogr. odp.

**Poznań, ul. Wjazdowa 3.**

Telef. Nr. 4291. Telegr.-Adr.: Landgenossen.

(264)